PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XL Nr. 8527 | Miercuri 26 august 1970 | 6 PAGINI — 30 BANI

VIZITA PREȘEDINTELUI REPUBLICII DEMOCRATICE CONGO, JOSÉPH-DÉSIRÉ MOBUTU

Marți la amiază a sosit în Capitală președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, care, împreună cu soția, întreprinde o vizită oficială în țara noastră, la invitația președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu.

Festivitatea de primire a președintelui Republicii Democratice Congo a avut loc pe aeroportul internațional „București — Otopeni", unde au venit în întîmpinare președintele Nicolae Ceaușescu cu soția sa, Elena Ceaușescu, Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, cu soția, Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Janos Fazekas, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, Mihai Marinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, general-colonel Ion Ioniță, ministrul forțelor armate, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale, oameni de știință, artă și cultură, generali și ofițeri superiori, ziariști români, congolezi și corespondenți ai presei străine.

Se aflau de față ambasadorul Republicii Democratice Congo la București, Théodore Kondo Belan, alți șefi de misiuni diplomatice, membri ai corpului diplomatic.

La aerogară erau arborate drapelele de stat ale Republicii Socialiste România și Republicii Democratice Congo. Pe frontispiciul pavilionului oficial se aflau portretele președintelui Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintelui Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu. Urările „Bun sosit Excelenței Sale, președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu !", „Să se dezvolte și să se întărească prietenia dintre popoarele Republicii Socialiste România și Republicii Democratice Congo" erau înscrise pe mari pancarte.

La ora 12 avionul prezidențial, însoțit de la intrarea în spațiul aerian al țării noastre de avioane cu reacție ale Forțelor Armate Române, aterizează. Președintele Joséph-Désiré Mobutu și soția, Marie-Antoinette Mobutu, sînt salutați la coborîrea din avion de președintele Nicolae Ceaușescu și soția, Elena Ceaușescu. Cei doi șefi de stat își strîng cordial mîinile.

În vizita oficială în țara noastră șeful statului congolez este însoțit de Thomas Tumba, membru al Biroului Politic al Mișcării Populare a Revoluției (M.P.R.), comisar general al Tîrgului internațional — Kinshasa, André Bo-Boliko, membru al Biroului Politic al M.P.R., secretar general al Uniunii naționale a muncitorilor congolezi, Jean Théodore Umba Di Lutete, ministru delegat pe lîngă președinția Republicii, Evariste Loliki, viceministru al afacerilor externe, însărcinat cu cooperarea, Marcel Lengema, ambasador itinerant, și alte persoane oficiale.

(Continuare în pag. a V-a)

La sosire, pe aeroportul internațional „București-Otopeni"

Vizită protocolară

Președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu și soția, Marie-Antoinette Mobutu, au făcut la Palatul Consiliului de Stat o vizită protocolară președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu.

La întîlnire au participat Ion Gheorghe Maurer, președintele Consiliului de Miniștri, Manea Mănescu, vicepreședinte al Consiliului de Stat, Florian Dănălache, președintele Consiliului Central al Uniunii Generale a Sindicatelor, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Alexandru Tujon, ambasadorul României în Republica Democratică Congo.

Din partea Republicii Democratice Congo au luat parte Thomas Tumba, membru al Biroului Politic al Mișcării Populare a Revoluției (M.P.R.), comisar general al Tîrgului internațional Kinshasa, André Bo-Boliko, membru al Biroului Politic al M.P.R., secretar general al Uniunii naționale a muncitorilor congolezi, Jean Théodore Umba Di Lutete, ministru delegat pe lîngă președinția Republicii, Evariste Loliki, viceministru al afacerilor externe, însărcinat cu cooperarea, Théodore Kondo Belan, ambasadorul Republicii Democratice Congo la București.

Cu acest prilej, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, a înmînat președintelui Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, și soției sale, Marie-Antoinette Mobutu, Ordinul „Steaua Republicii Socialiste România" clasa I.

În același cadru, președintele Joséph-Désiré Mobutu a înmînat președintelui Nicolae Ceaușescu și soției sale, Elena Ceaușescu, Marele Cordon al Ordinului Național al Leopardului.

În alocuțiunile rostite, președintele Ceaușescu și președintele Mobutu au subliniat că distincțiile conferite — cele mai înalte ordine ale României și Republicii Democratice Congo — constituie un simbol al prieteniei și prețuirii reciproce, o înaltă recunoaștere a contribuției aduse de cei doi șefi de stat la dezvoltarea legăturilor de prietenie româno-congoleze, la promovarea păcii și colaborării internaționale. (Agerpres)

Dineu în onoarea președintelui Joséph-Désiré Mobutu

Președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, și soția, Elena Ceaușescu, au oferit marți, la Palatul Consiliului de Stat, un dineu oficial în onoarea președintelui Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, și a soției sale, Marie-Antoinette Mobutu.

Au participat Ion Gheorghe Maurer, Emil Bodnaraș, Paul Niculescu-Mizil, Gheorghe Pană, Ilie Verdeț, Florian Dănălache, Janos Fazekas, Manea Mănescu, Ștefan Voitec, Ion Ioniță, precum și Mihai Marinescu, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, membri ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale.

Au luat parte, de asemenea, persoanele oficiale care îl însoțesc pe președintele Republicii Democratice Congo în vizita oficială pe care o întreprinde în țara noastră.

Înainte de începerea dineului au fost intonate imnurile de stat ale celor două țări.

În timpul dineului, care s-a desfășurat într-o atmosferă cordială, președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, și președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, au rostit toasturi. (Agerpres)

ÎN PAG. A V-A
TOASTURILE ROSTITE DE PREȘEDINTELE NICOLAE CEAUȘESCU ȘI PREȘEDINTELE JOSÉPH-DÉSIRÉ MOBUTU

În timpul vizitei protocolare

Județul Prahova raportează îndeplinirea planului cincinal la producția globală industrială

Telegrama adresată Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu

Comitetul județean Prahova al P.C.R. raportează cu profundă satisfacție și mîndrie patriotică Comitetului Central că în ziua de 23 August, marea sărbătoare națională a poporului român, s-au realizat prevederile planului cincinal la producția globală industrială în județul nostru.

Animate de un fierbinte patriotism, colectivele de muncitori, tehnicieni și ingineri, sub conducerea organelor și organizațiilor de partid, au reușit să valorifice la un nivel superior rezervele de sporire a producției, a productivității muncii și de creștere a eficienței întregii activități economice.

În anii acestui cincinal de măreție înfăptuiri în toate domeniile vieții economice și sociale am simțit, mai mult ca oricînd, sprijinul permanent al conducerii de partid și de stat, al dumneavoastră personal, tovarășe secretar general, care ne-a stimulat și mobilizat în înfăptuirea politicii profund științifice a partidului, de înflorire multilaterală a națiunii noastre socialiste.

Însuflețiți de istoricele documente ale celui de-al X-lea Congres al Partidului Comunist Român, oamenii muncii din industria prahoveană sînt hotărîți să realizeze pînă la finele anului o producție globală suplimentară, față de prevederile cincinalului, în valoare de 4,5 miliarde lei.

Se vor realiza în plus 7 instalații de foraj, 77 000 tone țiței, 178 000 tone benzină, 308 000 tone motorină, 55 000 tone uleiuri, 210 000 bucăți anvelope, 7 240 tone ciment, 2 700 000 mp geam, 151 000 mp țesături de lînă și alte valori materiale care vor contribui la sporirea avuției naționale, la ridicarea nivelului de trai al poporului.

Mucind cu pasiune și răspundere pentru îndeplinirea și depășirea angajamentului asumat în cadrul marii întreceri socialiste, inițiate și conduse de partid, asigurăm conducerea partidului, pe dumneavoastră personal, iubite tovarășe Nicolae Ceaușescu, că și în viitorul cincinal comuniștii prahoveni, toți oamenii muncii de pe aceste meleaguri vor face tot ce depinde de ei pentru a îndeplini cu consecvență istoricul program adoptat de cel de-al X-lea Congres al partidului, dovedind astfel adeziunea noastră totală la politica înțeleaptă a Partidului Comunist Român.

COMITETUL JUDEȚEAN PRAHOVA AL P.C.R.

CU 40 DE ZILE MAI DEVREME

În cinstea zilei de 23 August, fabrica de mobilă din cadrul noului complex pentru prelucrarea lemnului ce se construiește în orașul Cîmpeni, județul Alba, a început să producă cu 40 de zile mai devreme, dînd primele zece garnituri de mobilă și zece biblioteci.

Înzestrat cu mijloace tehnice moderne, complexul va realiza anual 5 000 garnituri de mobilă, din care o bună parte vor fi destinate exportului. Prin construirea complexului pentru prelucrarea lemnului din Cîmpeni se înfăptuiește una din prevederile importante ale politicii partidului nostru de dezvoltare armonioasă a tuturor zonelor țării și, totodată, o veche dorință a locuitorilor din Munții Apuseni.

Colectivul de muncitori, ingineri și tehnicieni ai complexului de prelucrare a lemnului din Cîmpeni, în adunarea consacrată acestui eveniment, s-a angajat să realizeze integral sarcinile din acest an și să dea produse peste plan în valoare de peste o jumătate milion lei.

Adresînd o telegramă **Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului NICOLAE CEAUȘESCU,** Comitetul județean Alba al P.C.R. asigură conducerea partidului și statului nostru că va desfășura o susținută muncă politică și organizatorică pentru mobilizarea tuturor forțelor de pe celelalte șantiere ale județului, în vederea impulsionării ritmului de construcție și realizării integrale a sarcinilor care le revin din planul de stat.

ÎN ZIARUL DE AZI:

- **Deviza noastră: cel mai tîrziu... la termen**
- **Faptul divers**
- **Reclamații, sesizări, răspunsuri**

RECOLTA VIITOARE DE GRÎU — temeinic pregătită în fiecare unitate, pe fiecare tarla!

În 1971, primul an al viitorului cincinal, producția agricolă va trebui să crească simțitor. Baza tehnico-materială în continuă dezvoltare de care dispune agricultura — numărul tot mai mare de tractoare și mașini agricole, cantități sporite de îngrășăminte chimice — constituie premisa realizării acestei sarcini de mare însemnătate pentru economia țării. Pentru aceasta se cere ca tehnologiile de cultivare a grîului — tehnologii care au fost stabilite în amănunt cu prilejul recentelor consfătuiri ale inginerilor agronomi din cooperativele agricole — să fie aplicate cu cea mai mare rigurozitate. De altfel, și în acest an cu condiții climatice mai puțin favorabile pentru cultura grîului, numeroase unități agricole de stat și cooperatiste au obținut, pe sute de hectare, recolte de 3 500 kg grîu la hectar și chiar mai mult. Ele demonstrează rezervele mari de care dispune agricultura, rezerve care se evidențiază cu atît mai pregnant cu cît multe întreprinderi agricole de stat și cooperative agricole au obținut recolte mici la hectar. Aceasta s-a datorat, în principal, nerespectării regulilor agrotehnice de bază: pregătirea terenului destinat cultivării grîului nu s-a făcut la timp și la adîncimi corespunzătoare, s-au ales terenuri cu plante premergătoare nepotrivite, s-a folosit sămînță de slabă calitate și în cantități care nu au asigurat, peste tot, densitatea normală, nu s-a respectat perioada optimă de semănat. Aceste neajunsuri au fost analizate temeinic cu inginerii-șefi din cooperativele agricole cu prilejul recentelor consfătuiri din Capitală. Este însă necesar ca, în fiecare unitate agricolă, să se analizeze atît factorii care au permis obținerea unor recolte mari, cît și cauzele care au determinat ca, în unele locuri, producțiile să se mențină la un nivel necorespunzător.

Prima condiție a obținerii unei recolte mari de grîu o constituie folosirea semințelor din soiuri productive, bine condiționate și tratate împotriva bolilor și dăunătorilor. Se cunoaște ce efect negativ a avut asupra nivelului producției folosirea, în unele unități agricole, a semințelor de calitate necorespunzătoare. Potrivit măsurilor luate de Ministerul Agriculturii și Silviculturii, **în toate întreprinderile agricole de stat și cooperativele agricole trebuie să se asigure, pînă la începutul lunii septembrie, integral sămînța de grîu necesară însămînțărilor din această toamnă din soiurile recomandate pentru fiecare zonă în parte.** Pînă la aceeași dată, întreaga cantitate de sămînță va fi condiționată, tratată, verificată din punct de vedere al calității, depozitată separat și încredințată inginerului-șef din cooperativa agricolă care răspunde direct de păstrarea și folosirea ei. Cu toate că timpul este avansat, în unele unități agricole condiționarea semințelor a întîrziat, continuă practica de a alege „la

(Continuare în pag. a III-a)

Simple povestiri despre respectul față de propria profesie

Am fost de curînd la Pitești — străveche vatră de țară, teritoriu fecund, în spațiul căruia ultimii 26 de ani au ctitorit temeliile unor prestigioase cetăți industriale. Un spațiu în care efigiile muncii, ritmurile dinamice de dezvoltare armonioasă a întregii geografii românești convertesc în aur timpul acestor ani. Peste 9 miliarde lei s-au investit numai în actualul cincinal în industria municipiului și acest uriaș efort material l-am găsit materializat în noua structură industrială, greu de conceput în urmă cu ani. Pitestiul aduce în circuitul de valori al țării automobile, motoare electrice, gama largă a sortimentelor obținute în retortele moderne ale chimiei, benzine, motorine *etc.* — produse ce au luat startul în acest cincinal pe care îl vom încheia, calendaristic, peste cîteva luni. Deci, în urmă cu cinci ani nu numai că nu se fabricau aceste produse, dar nu existau nici halele, nici utilajele, nici muncitorii și nici directorii actualelor întreprinderi ! Care e secretul acestei dezvoltări atît de rapide ?

— Prin ceea ce-și propun și fac — ne spunea ing. **Simion Brătescu**, directorul Fabricii de motoare electrice din Pitești — oamenii orînduirii noastre își declară apartenența profundă la progres. Spiritul de participare activă și de răspundere acționează tot mai mult pe întreaga ierarhie — de la muncitor și pînă la director. Perfecționările ce s-au adus sistemului nostru de conducere economică, îndeosebi după Congresul al IX-lea al partidului, oferă din plin cadrul adecvat de stimulare a responsabilității individuale și colective.

...Semestrul doi al acestui an. Secția motoare electrice fracționare rămăsese fără acoperirea completă a capacităților de producție. Cauzele erau multiple. Lichidarea lor presupunea captarea tuturor energiilor, a inițiativei colective. Comitetul de direcție a făcut apel la oamenii cei mai buni, cu experiență, cu înaltă calificare, la factorii de răspundere din fabrică în stare să selecteze sugestiile judicioase. S-au confruntat apoi propunerile făcute — rodul minții colective. Unele au fost omologate de la început, altele infirmate. S-a conturat însă pregnant ideea producerii cîtorva noi sortimente de motoare și acoperirea capacităților productive disponibile. Pasiunea cu care s-au susținut și fundamentat argumentele, responsabilitățile asumate de fiecare în parte pentru rezolvarea acestei probleme concrete de producție au demonstrat **înalta capacitate a oamenilor de a depăși perimetrul restrîns al sarcinilor personale, ajungînd la nivelul de superioară înțelegere a intereselor majore, colective.**

Ilie TĂNĂSACHE

(Continuare în pag. a II-a)

FAPTUL DIVERS

În fiecare lună 6000 de vizitatori

Castelul Corvinilor din Hunedoara are, în medie, 6 000 de vizitatori pe lună. Supus unor ample lucrări de restaurare, castelul îi întîmpină acum pe oaspeți în aproape aceeași haină de odinioară. Recent au fost terminate reparațiile capitale ale clădirilor interioare. Aici vor fi amenajate, în curînd, o sală de proiecții pentru filme documentare, o bibliotecă cu săli de lectură, o sală de muzeu înzestrată cu mobilier și arme de epocă, mai multe camere pentru găzduirea oaspeților.

Ștampila primarului

Vasile Ciobanu, primar al comunei Duda Epureni (Iași), a aplicat într-o zi cîteva ștampile pe mai multe coli albe care purtau antetul consiliului popular. Voia să vadă ce valoare pot dobîndi niște simple hîrtii. Le-a înmînat lui Vasile Crasneanu — șef de brigadă la Întreprinderea de construcții și montaj Iași — și lui Nicolae Ioniță, contabilul cooperativei agricole de producție din comună. Aceștia au făcut din hîrtiile respective niște... adrese și s-au prezentat la I.C.M. Iași, de unde au primit 75 tone ciment pentru „repararea căminului cultural și a școlii din Duda Epureni". Au adus cimentul în sat și l-au vîndut cui s-a nimerit cu un preț de trei ori mai mare. Acum hîrtiile prin care se solicitau 75 000 kg de ciment au luat drumul spre instanță. Pe cei trei îi așteaptă o sentință... betonată !

Jiul — pistă de ciclism

Bicicleta — mijloc de locomoție care nu cunoaște obstacole ! Gheorghe Adam, strungar la întreprinderea economică județeană a cooperației de consum Gorj, este preocupat de mai multă vreme de această idee. La început a reușit să-i atașeze un dispozitiv cu ajutorul căruia bicicleta poate trece peste ape de mare adîncime. Anul trecut, el a pus la punct un alt dispozitiv care ține bicicleta pe ape cu o adîncime de 10—15 cm. Cu ajutorul lui, a navigat cu.. bicicleta pe Jiu pînă la Craiova. Astă iarnă și-a urcat bicicleta pe... patine, demonstrînd că ea se poate acomoda la fel de bine atît pe gheață, cît și pe zăpadă. Pe cînd un dispozitiv care să o înalțe și în aer ?

„Suspendare" pe mai multe etape

Din clipa în care a aflat că pe la Gheorghieni sau Sf. Gheorghe, fotbaliștii sînt la mare cinste, Ștefan Oros din Baia Mare, str. B. Delavrancea nr. 10, s-a hotărît să se lase imediat de meserie. Și-a schimbat hainele de zugrav-vopsitor cu un costum ca din cutie și s-a oprit direct la clubul sportiv „Viitorul" din Gheorghieni. Și-a prezentat calitățile lui de jucător de fotbal, a povestit „supărarea" sa pe clubul băimărean „Minerul" și... i s-a oferit imediat un avans în schimbul consimțămîntului de a juca la „Viitorul". După cîteva zile a ajuns la clubul „Oltul" din Sf. Gheorghe. A fost primit cu brațele deschise. I s-a acordat un avans și mai mare pentru a-și achita datoriile fără de care clubul „Minerul" nu-i acorda „dezlegarea", iar un delegat al asociației sportive a pornit la Baia Mare pentru urgentarea transferului. Înainte de a-și lua tălpășița, Ștefan Oros s-a gîndit însă că ar mai putea încerca încă o fentă : „să se căsătorească" ! Dar... ghinion. Sesizîndu-i intențiile, logodnica „l-a driblat" imediat pînă la... mirițe. În curînd, i se va acorda „suspendarea". Și va fi pe multe etape !

Nu prea... vînătorească

Marin Șerban, din comuna Bucov (Prahova), s-a întîlnit, într-una din zilele trecute, cu consăteanul său Constantin Lică și, cum amîndoi erau vînători, iar ziua respectivă era ziua lui Marin, s-au cinstit pînă seara tîrziu. După ce au băut mai mult de un litru de rom și cîte o sticlă de vin, au plecat fiecare spre casă. Pe drum, Marin Șerban s-a abătut pe la un alt prieten, Ion Hornea, care avea un autoturism. Au luat mașina și au pornit spre satul Chițorani să vîneze iepuri la lumina farurilor. Constantin Lică a prins de veste și, supărat că n-a fost și el invitat, a pornit pe urmele lor, hotărît să-și verse focul pe cel ce „l-a trădat". Cum l-a văzut, a pus arma la ochi. Acum Marin Șerban se află internat în stare gravă la spital, iar Constantin Lică așteaptă să fie judecat.

Rubrică redactată de :
Dumitru TIRCOB
Gheorghe POPESCU
cu sprijinul corespondenților „Scînteii"

Aveți migrenă? Urgent „SALVAREA"

„...Salvarea ? Trimiteți urgent o ambulanță !" Un accident... Frecvența acestor apeluri readuce în discuție, în cercurile medicale, profilul medicinii de urgență și implicit rolul „Salvării". Pe această temă am avut recent o convorbire cu dr. CALISTRU URSACHE, director adjunct în Direcția asistenței medicale din Ministerul Sănătății.

— Ce reprezintă urgența în ansamblul asistenței medicale acordate populației și care este preocuparea majoră a medicinii de urgență ?

— Este vorba de o activitate complexă, care însumează atît primul ajutor medical (acordat de către cele mai simple pînă la cele mai complexe eșaloane ale asistenței medicale din teritoriu), cît și transportul pacientului la cea mai apropiată unitate sanitară și intervenția serviciilor de specialitate — chirurgie, anestezie, reanimare, laborator etc. Urgența — dacă ar fi s-o definim — presupune o suferință violentă, care pune viața în pericol imediat. De aici, necesitatea ca toate instituțiile medico-sanitare să fie în așa fel organizate, încît să poată acorda un ajutor eficient, calificat, și mai ales prompt. Din punct de vedere al cazuisticii medicale, aria urgențelor cuprinde astăzi, înainte de toate, traumatismele provocate de accidentele de circulație, de neaplicarea măsurilor de protecția muncii pe șantiere, în fabrici etc. Amintim de asemenea o serie de lezări ale organismului care pot surprinde individul la locul de muncă sau acasă : hemoragii, perforații abdominale, nefrite acute, insuficiențe cardio-vasculare, răniri, intoxicații etc. E clar că, în acest context, rolul stațiilor de salvare a crescut în mod simțitor.

— O recentă investigație în acest sector în mai multe județe a dovedit că deși statul investește anual importante sume, eficiența rețelei este încă nesatisfăcătoare. Cum explicați acest fenomen ?

— În primul rînd, foarte mulți pacienți nu înțeleg menirea stațiilor de salvare. Mai concret, din instituție specializată în acordarea primului ajutor, la fața locului, „Salvarea" s-a transformat, în ultimul deceniu, într-o anexă a rețelei sanitare ambulatorii, acordînd astăzi cu precădere asistența la domiciliu (circa 60—70 la sută din solicitări !). Un exemplu : din totalul de 275 000 solicitări rezolvate de „Salvarea" bucureșteană în 1969, numai 68 000 s-au dovedit urgențe propriu-zise (25 la sută) ; din acestea se pot număra doar 27 000 internări în spitale. O asemenea confuzie practicată în mod deliberat uneori de către solicitanți între acele cazuri grave ce presupun o rezolvare terapeutică imediată și cele aparent grave (o tulburare psihică, o migrenă, o febră superficială, un junghi chiar !) are drept rezultat acest aflux exagerat al cetățenilor spre unitățile de salvare. Cu mici deosebiri, situația este aceeași în toate județele. Faptul împietează asupra organizării interne a acestei rețele, asupra profilului stațiilor de salvare, folosirii cadrelor medico-sanitare, bazei materiale existente și, în sfîrșit, asupra raporturilor cu cetățenii.

Trebuie să precizăm, de la bun început, că s-a urmărit ca majoritatea acestor unități sanitare să fie dotate cu personal calificat, cu o bază materială adecvată (în acest sens citățm pe cele din București, Cluj, Iași, Brașov). Dar nici cea mai bună organizare administrativă nu înseamnă totul în această rețea, dacă funcționalitatea prezintă fisuri, dacă nu se răspunde cu promptitudine la apelurile cetățenilor în acele cazuri realmente grave. Se apreciază că astăzi circa 30 la sută din urgențe, determinate de accidentele rutiere, sosesc în spitale cu mijloace improvizate. Consecințele se pot deduce lesne : se întîmplă deseori, în cazul accidentelor rutiere mai ales, ca accidentatul să ajungă la spital cu un camion sau un turism oarecare. Dar se întîmplă și invers : ocupate cu asistența la domiciliu, autosanitarele sosesc uneori tardiv, de prisos. În consecință, nu ne putem lăuda cu așa-numitul indice de promptitudine și de viteză cu care răspunde astăzi „Salvarea" la urgențe. În ce privește Capitala, acest indice a fost în 1969 de 16' față de 12' în 1968. Nu exagerăm dacă afirmăm că de multe ori rolul „Salvării" se rezumă la operații de transport. Faptele enumerate mai sus au avut ca revers, în ultimii ani, creșterea parcului de autosanitare cu 25—30 la sută, deși morbiditatea prin urgențe medico-chirurgicale nu a crescut în același raport ; în schimb, apelurile cetățenilor au sporit în proporție de 55—60 la sută, datorită aceleiași greșite interpretări a rolului ce revine acestei instituții. Reamintim că în rețeaua de salvare esențial nu este atît numărul ambulanțelor, cît calitatea și eficiența muncii întregului echipaj, a mijloacelor tehnice de care se dispune și, mai ales, folosirea lor exclusivă în scopul căruia îi sînt destinate.

— În 1969, serviciile de salvare au fost încadrate cu un mare număr de chirurgi, anesteziști-reanimatori și alți specialiști. Cu toate acestea, nu se înregistrează salturi calitative în activitatea acestor unități...

— În privința medicilor repartizați rețelei respective, Ministerul Sănătății a avut în vedere aplicarea principiului potrivit căruia ei ar trebui să funcționeze pe lîngă secțiile de specialitate ale marilor unități spitalicești din centrele urbane, urmînd ca „Salvarea" să-i utilizeze în caz de urgențe. Practic, prea puțini sînt solicitați în asemenea cazuri. Or, în caz de grave accidente, indiferent de natura lor, prezența medicului este indispensabilă în acordarea primelor ajutoare. Asigurarea prezenței medicilor în asemenea circumstanțe este o obligație primordială a organelor sanitare județene, care răspund concret de organizarea tuturor acțiunilor de ocrotire a sănătății populației din teritoriu.

— În ce mod „Salvarea" ar putea redeveni instituția tradițională de intervenție în caz de accident ?

— Policlinicile și dispensarele trebuie să-și asume sarcina asistării bolnavilor la domiciliu, degrevînd stațiile de salvare de balastul transportului multor pacienți ale căror maladii nu se înscriu în sfera urgențelor. În acest sens, aceste unități ar trebui corespunzător dotate cu mijloace de transport, autoutilitare tip I.M.S. sau autoturisme. Realizarea acestui imperativ necesită însă și concursul pacienților — și, cînd afirmăm aceasta, ne referim la un mai înalt grad de conștiință cetățenească, la evitarea apelurilor abuzive.

— În condițiile unui trafic rutier intens, „Salvarea" ar trebui să dea dovadă de mai multă mobilitate, să intervină prompt în caz de accident. În Anul turistic internațional, organele sanitare au luat măsura ca pe marile magistrale să patruleze autosanitare sau să staționeze în anumite puncte fixe... Care sînt intențiile ministerului în acest sens ?

— Mai întîi, ne propunem organizarea unor puncte de salvare situate în apropierea zonelor de mare circulație, acolo unde există posibilitatea sporită de accidente. Direcțiile sanitare județene sînt chemate să sprijine o asemenea acțiune, precum și acoperirea punctelor mai izolate, lipsite în momentul de față de stații de acest fel. În această rețea pot fi încadrați medici de medicină generală, capabili să răspundă solicitărilor adresate „Salvării". Sînt județe (de pildă Vaslui, Botoșani, Vrancea etc) care nu dispun de personal sanitar mediu suficient, de brancardieri, conducători de ambulanțe. O soluție există, și anume integrarea acestei rețele în cadrul spitalului teritorial. Practica a dovedit că acolo unde această fuziune a avut loc cu adevărat (în județele Argeș, Ialomița) rezultatele sînt încurajatoare. Pe de altă parte, o serie de departamente care colaborează cu organele sanitare — ca Ministerul Transporturilor, Ministerul Industriei Chimice, Ministerul Industriei Construcțiilor de Mașini, Ministerul Petrolului ș.a. — sînt chemate să sprijine acțiunile Ministerului Sănătății, în vederea utilizării în condiții optime a întregului parc de autosanitare existent. Se știe că, în materie de urgențe, transportul nu reprezintă un detaliu oarecare, ci esențialul.

Cît privește amplasarea unor servicii de salvare pe lîngă diverse centre de sănătate și dispensare rurale, o asemenea acțiune a început de altfel, în anumite județe ; pînă în prezent, au fost afectate unor unități sanitare rurale circa 200 mașini. Ministerul Sănătății și-a propus ca măsurile preconizate în acest sector să ducă realmente la perfecționarea rețelei serviciilor de salvare și, deci, la reconsiderarea conceptului de medicină de urgență, în interesul tuturor cetățenilor, al salvării vieții.

Convorbire consemnată de
George CUIBUȘ

• RECLAMAȚII • SESIZĂRI • RĂSPUNSURI

• **La Deda există două blocuri în care locuiesc 12 familii de salariați ai C.F.R. De la 28 iunie, de cînd s-a defectat instalația electrică, a trebuit să luminăm locuințele cu lămpi de petrol și luminări. Am sesizat această situație organelor locale competente, dar în zadar. La Întreprinderea 53 Construcții C.F.R. Tg. Mureș, care a construit instalația, ni s-au spus că ei au predat-o cu acte în regulă și nu le revine sarcina s-o repare ; delegatul I.R.E. Mureș, care încasează taxele pentru curentul electric consumat, susține că instalația nu este a I.R.E.-ului (!) și, prin urmare, nu e obligat s-o repare. Nu mai știm cui să ne adresăm. Este posibil să existe o asemenea instalație... fără stăpîn ?**

Alexe KEMENDI
Deda, județul Mureș

• **Din cauza spațiului restrîns (sau din alte motive), dispensarul sanitar din comuna noastră nu are în incinta sa și o farmacie. După ce primesc rețetele de la medic, bolnavii sînt nevoiți să meargă tocmai la Tg.-Jiu pentru a cumpăra medicamentele. De asemenea, cînd vin cu recomandarea medicului din Ciuperceni la policlinica din Tg.-Jiu, niciodată nu sînt primiți din lipsă de bonuri de consultații. Este de neînțeles de ce Direcția sanitară județeană, căreia i-a fost sesizată în nenumărate rînduri această situație, nu ia măsurile necesare deschiderii unei farmacii la Ciuperceni și nu reglementează acordarea asistenței sanitare la policlinica din Tg. Jiu și pentru locuitorii satelor din jur.**

Petru MATEI
comuna Ciuperceni, județul Gorj

• **Datorită efectelor terapeutice ale apei, ștrandul termal dat în folosință în orașul nostru este mult căutat de cetățeni. Dar dacă zilele senine și călduroase aduc mulți amatori de ștrand, număr care depășește cele mai optimiste prevederi, în zilele reci și ploioase sînt prea puțini vizitatori. Aceasta în ciuda faptului că ștrandul este menit să funcționeze în special atunci cînd nu se pot face helioterapie și băi la celelalte ștranduri din oraș. Cauza este una singură : ștrandul nu este acoperit. Instalarea unui acoperiș demontabil transparent, avînd în vedere toate fazele de avizare, proiectare, finanțare și execuție, ar dura prea mult și ar fi, deocamdată, costisitoare. De aceea consider necesară experimentarea unor soluții provizorii, care se pot realiza cu mijloacele locale. Mai precis, pentru acoperirea bazinului propun soluția (adoptată de C.A.P. la realizarea serelor) de folosire a foliilor de polietilenă, ușoare și ieftine.**

Evident, pentru detaliile de construcții mulți proiectanți și specialiști își vor da concursul. Trebuie numai înțelegere și interes din partea gospodarilor orașului.

Ing. Mircea PĂTRAȘCANU
Timișoara

• **Orașul nostru numără peste 8 000 de locuitori, din care majoritatea sînt tineri. Muncim în întreprinderi sau pe ogoare și am dori ca în timpul liber să facem sport sau să asistăm la diferite manifestări sportive. Dar nu este posibil, deoarece nu mai avem nici un fel de teren de sport. Cu numai cîțiva ani în urmă, în orașul nostru exista un stadion, printre cele mai frumoase din județul Gorj. Dar a suferit o neobișnuită metamorfoză : gardul a fost distrus, cabinele s-au degradat, iar terenul a devenit un adevărat islaz pe care pasc oile.**

Nu știm din inițiativa cui, în urmă cu cîteva luni, s-a investit o sumă frumușică de bani pentru renovarea stadionului. S-au cumpărat ciment, scînduri, nisip și au început lucrările. Și începute au rămas. Acum, o bună parte din materiale, din cauza ploilor, s-au degradat. Consiliul popular al orașului ne promite din nou că se vor relua lucrările. Să fie doar simple promisiuni ?

Un grup de tineri din Cărbunești, județul Gorj

• **Cu ani în urmă, cetățenii comunei noastre au construit peste rîul Olt o punte pe cabluri — singurul loc de trecere spre stația C.F.R. Cornet și șoseaua națională — de care se foloseau și locuitorii satelor Perișani, Titești, Boișoara etc. În primăvara acestui an, apele Oltului au distrus puntea. În locul ei, consiliul popular comunal a înființat un pod plutitor. Această soluție este mai mult o improvizație, periclitînd viața celor care traversează apa peste pod. Sesizînd acest lucru organelor locale, acestea au hotărît suspendarea podului plutitor, fără a mai lua și alte măsuri de a asigura cetățenilor un mijloc de trecere peste apa Oltului. Locuitorii comunei noastre au solicitat sprijin pentru a se reface vechea punte, dar degeaba. Poate, de data aceasta, propunerile noastre vor găsi mai mult ecou la cei în drept.**

Gheorghe SAVULESCU
comuna Racoviță, județul Vîlcea

• **Factorul poștal Mihai Rădulescu, de la serviciul P.T.T.R. Tîrgoviște, nu vrea să ia act de existența străzii „Armoniei" din orașul nostru. „Nu cunosc și nu mă poate obliga nimeni să cunosc această stradă" — declară ritos poștașul. Dar această „ambiție" a lui ne creează multe necazuri. Deși o parte dintre noi sîntem în vîrstă, pensionari, trebuie să ne deplasăm zilnic la poștă pentru a ridica ziarele la care sîntem abonați și corespondența. Am adus cazul la cunoștința șefului de oficiu P.T.T.R., dar fără rezultat. Se pare că aceste procedee au intrat în practica factorilor poștali din Tîrgoviște. Atunci pentru ce mai sînt plătiți, dacă nu pentru astfel de servicii ?**

Vasile CRISTESCU
Tîrgoviște

• **I. Zorleanu din București, str. Alecu Russo 21, a adresat redacției o scrisoare prin care sesiza că imobilul în care locuiește prezintă o serie de defecțiuni. Numeroasele intervenții făcute la I.A.L. „Foișor" pentru a repara zidăria, care cuprinde multe fisuri, au fost zadarnice. Aceste aminări fac ca degradările să se accentueze cu fiecare zi și, bineînțeles, să crească și costul reparațiilor.**

I.A.L. „Foișor", căreia i-a fost trimisă scrisoarea, ne comunică în răspunsul său (semnat de Gh. Cișmigiu, directorul I.A.L.) că, într-adevăr, pereții au fisuri mari, însă nu se poate face nimic, întrucît strada respectivă intră — după graficul întreprinderii — în microzona de reparații de abia în anul 1973 (!). Scurt și concis. Cu alte cuvinte, se așteaptă prăbușirea pereților ! Cît va costa atunci reparația, deocamdată nu interesează pe nimeni de la I.A.L. Nu este și aceasta o explicație a cheltuielilor mari ce se înregistrează de I.A.L. la capitolul reparații ?

NOI FORME CONVENABILE DE ASIGURARE A AUTOTURISMELOR

Pentru posesorii de autoturisme, ADAS propune două forme convenabile de asigurări : **asigurarea facultativă suplimentară, pentru cazurile cînd autovehiculul este condus de alte persoane decît asiguratul, și asigurarea facultativă a conducătorilor amatori care conduc autoturismele altor persoane fizice.**

Prima formă de asigurare amintită se poate încheia suplimentar, cu condiția existenței asigurărilor de bază a autovehiculelor (pentru avarii sau pentru despăgubiri civile sau pentru ambele cazuri). Ca modalitate de contractare a unei asemenea asigurări, ea se poate face concomitent cu asigurările de bază sau separat, în ambele cazuri păstrîndu-și caracterul de „asigurare suplimentară". Prima de asigurare suplimentară reprezintă 25 la sută din prima tarifară a asigurării de bază, în asigurare fiind cuprinse numai daunele întîmplate pe teritoriul țării noastre.

Cea de-a doua formă de asigurare facultativă poate fi încheiată de orice conducător auto amator, pentru despăgubiri datorate posesorului autoturismului, ca urmare a pagubelor de avarii produse autoturismului din vina conducătorului. Răspunderea Administrației Asigurărilor de Stat este limitată la 40 000 de lei, pe toată durata asigurării. Primele de asigurare sînt reduse cu 25 la sută față de cele ale asigurărilor de bază.

Cele două forme de asigurări răspund astfel unor împrejurări speciale și relevă, totodată, utilitatea asigurărilor auto.

UN APERITIV RĂCORITOR, TONIFIANT

Răspunzînd solicitării consumatorilor, **Întreprinderea de industrializare a vinului și băuturilor alcoolice din Sibiu** a realizat, de la începutul anului și pînă în prezent, peste 30 de vagoane de aperitiv **„Bitter"**. Aperitivul „Bitter" se bucură de o binemeritată apreciere în rîndul consumatorilor, datorită calității superioare a vinului pe baza căruia se fabrică. După cum se știe, la această vestită întreprindere sibiană se vinifică renumiții struguri din zona Tîrnavelor, apți pentru șampanizare. „Bitter" este un aperitiv reconfortant, răcoritor, avînd în compoziția sa extracte și aromate de plante medicinale, cu efecte tonifiante, curative, precum și vitamina C. Un sfat pentru cei care nu l-au gustat încă : se consumă bine răcit, cu sifon. De asemenea, după preferință, se poate consuma în combinație cu vermut, lichior etc.

Turnu Severin, astăzi

Foto : S. Cristian

Respectul față de propria profesie

(Urmare din pag. I)

Menținîndu-ne în această sferă a activității de producție, loc unde efortul conștient consacrat construcției socialiste oferă largi posibilități de manifestare spiritului de răspundere, reproducem faptul povestit de **Gheorghe Aldea**, maistru la piroliză — la Combinatul petrochimic din Pitești :

„Era ultima oră de muncă a schimbului condus de maistrul Constantin Istrati. O bună parte din muncitorii următorului schimb, în frunte cu maistrul Ion Andronescu, se și prezentase să preia ștafeta. Deodată, compresorul a amuțit. Alertă generală !

— Conductele nu mai trimit gaz cracat !

— Vedeți ce-i cu aburul !...

Cîteva minute de întrerupere. Suficiente însă, pentru ca, aici, în chimie, să determine stagnarea instalațiilor. Ceasuri întregi cele două schimburi au lucrat îndîrjit pentru repunerea utilajelor în funcțiune. Muncitorii din schimbul maistrului Constantin Istrati au intrat pe nesimțite în timpul lor de odihnă. Nimeni însă n-a observat acest lucru".

— Nici unul — mărturisește Gh. Aldea — nu se uita la ceas. Cu siguranță însă, fiecare își contramanda în gînd îndeletnicirile programate în acea după-amiază: un film, nu știu ce treabă gospodărească acasă, întîlnirea cu o fată... Dar răspunderea pentru bunul mers al instalațiilor, al producției, acționa ca un imperativ stimulator, obliga la o asemenea atitudine. Grație eforturilor comune, timpul de repunere în funcțiune a fost redus cu o oră. O oră în care s-au cîștigat 12,5 tone de etilenă. Socotită la valoarea pe care o încorporează în instalațiile de produs polietilenă, fiecare tonă înseamnă 17 000 lei.

E vorba, se înțelege, de o valoare strict materială. Dar, în această împrejurare ieșită din comun, care reliefează cu și mai multă pregnanță însușirile caracteristice ale constructorului societății socialiste, s-a cîștigat infinit mai mult. Acest episod — asemenea miilor și miilor de momente cu care ne-am obișnuit — probează înțelegerea conștientă a faptului că fiecare se simte răspunzător de bunul mers al locului pe care-l ocupă în marele angrenaj social, că temelia de granit a acestei responsabilități este dată de pasiunea, de perseverența cu care se acționează.

— Ni s-a întîmplat nu o dată — aflăm de la **Vasile Duma**, mecanic de intervenție la polietilenă — să predăm schimbul, să plecăm acasă și, din marginea orașului, să mai privim o dată flacăra (torța vie, ce arde pe cerul piteștean, semn al continuității proceselor chimice de pe noua platformă — n.n.). Cînd flacăra asta bate spre negru, ne întoarcem fără prea multă vorbă să vedem ce s-a întîmplat.

—Dar ați lăsat în urmă oameni pregătiți, care...

— Asta așa e, ne întrerupe mecanicul Duma. Noi ne-am învățat însă să trăim astfel pulsul producției. Ne interesăm unii de alții, de munca noastră. Ne ajutăm.

Iată, exprimată extrem de simplu, esența relațiilor noi de muncă, **relații dominate de sentimentul intens al participării la împlinirile prezente, la jalonarea viitorului.**

Am căutat echivalentele practice ale acestei atitudini responsabile față de muncă și la întreprinderea textilă „Argeșana". Maistrul **Alexandru Asmarandei**, ca atîția alți muncitori de aici, a văzut halele crescînd pe cîmpul cu bălțoace. Cînd s-a ajuns la montaj, „...am revăzut cu toții încă o dată și încă o dată planurile de amplasare a mașinilor. De ce ? Pentru că aici urma să muncim ani și ani. Aici vor lucra, desigur, mulți dintre copiii noștri. Era în interesul nostru și al lor să chibzuim cît mai bine. Am participat și eu la acțiunea de reamplasare mai judicioasă a mașinilor cu sentimentul că operația aceasta se face sub ochii poporului, care ne-a pus la îndemînă importante mijloace materiale pentru a înălța fabrica".

Reamplasarea utilajelor la „Argeșana" a avut următoarele rezultate practice : montarea unei noi linii la filatură, iar la țesătorie a încă 76 de războaie. Convertit în producție, acest cîștig înseamnă : 400 de tone de fire și 1,7 milioane metri pătrați de țesături pe an în plus față de proiectul inițial.

— Care este aportul activității politice — îl întrebăm pe tovarășul **Florea Aldea**, membru în comitetul de partid de la Fabrica de motoare electrice — în stimularea unei atitudini înaintate, responsabile față de muncă.

— În primul rînd ducem o luptă necruțătoare împotriva **indiferenței.** Aici, la noi, aproape că a devenit o deviză : „Să nu te complaci într-o stare de realizări liniare ; cu atît mai mult, să nu te obișnuiești cu insuccesele !" Sînt două mari pericole care, după mine, mînează responsabilitatea, duc la acceptarea, la împăcarea cu o anume situație.

Idee pe care tovarășul ing. **Costache Sava**, directorul general al Centralei industriale de petrochimie — Pitești, o întregește astfel :

— O zi de producție la noi înseamnă, în medie, 4,5 milioane lei. În primul an al cincinalului următor această valoare zilnică se va ridica la circa 6 milioane lei. Valorile amintite sînt create de tehnica ultramodernă pusă la îndemîna omului. Tehnica ridică la rîndul ei, peste tot, nu numai la noi, parametrii responsabilității, cere obligatoriu o anume turație umană a sincronizării, ca să zic așa. O instalație în chimie, de pildă, oricît de modernă ar fi ea, îmbătrînește în aproximativ 6 ani. Procedee noi vin să-i ia locul. Inginerul, sau tehnicianul, sau muncitorul care nu-și privește cu respect și responsabilitate profesia, nu învață continuu, nu se pune la curent cu noile descoperiri, se trezește la un moment dat pur și simplu descalificat. Diploma lor, neajutorată de ei înșiși, e o diplomă de ceară, care se topește. Economia noastră — și chimia îndeosebi — se înnoiește clipă de clipă cu tehnică nouă, la nivel mondial. Pe planul calităților umane, acestei înzestrări trebuie obligatoriu să-i corespundă o responsabilitate la fel de competitivă, pe plan mondial.

Despre creșterea răspunderii sociale a fiecărei profesii și ocupații documentele Congresului al X-lea vorbesc cu o deosebită claritate. Ele ridică sarcina de mare importanță de a cultiva, la toate nivelurile, spiritul responsabil în îndeplinirea sarcinilor, transformarea acestuia într-un etalon moral suprem pentru conduita fiecărui colectiv. Etalon moral generator de noi energii, care transformă în faptă, în realitate, liniile directoare spre noi trepte ale civilizației socialiste ce iradiază din planurile vaste, cutezătoare, ale partidului.

pagina economică

PERIMETRUL NEGLIJENȚEI NU S-A ÎNGUSTAT

Din nou despre mașini și spații productive insuficient folosite în întreprinderi din județul Sibiu

Construirea de noi capacități industriale, dezvoltarea și modernizarea celor existente presupun un efort financiar deosebit de important din partea statului. În județul Sibiu, acest efort s-a materializat — numai în ultimii trei ani din actualul cincinal — în investiții însumînd peste 3,5 miliarde lei. La uzinele „Independența" și „Balanța" din municipiul Sibiu, „Emailul roșu" și „Tîrnava" din Mediaș, „Carbosin" din Copșa Mică, Uzina mecanică Mîrșa, combinatele textile din Cisnădie și Sibiu, fabrica „Firul roșu" din Tălmaciu s-au construit noi spații uzinale, au fost lărgite și modernizate vechi hale de producție. În același timp, pentru înzestrarea întreprinderilor cu noi mașini, utilaje și instalații s-au alocat aproape 1,5 miliarde lei.

Problema care se ridică este : s-a înțeles pretutindeni, în fiecare întreprindere, necesitatea ca fondurile fixe existente să fie folosite cît mai judicios, astfel încît să se realizeze produse și beneficii pe măsura eforturilor de investiții făcut de stat ? Înainte de a da răspuns la această întrebare se cuvine să precizăm că tocmai o asemenea cerință a determinat comitetul județean de partid să întreprindă — în trimestrul I a.c., în 52 întreprinderi — o amplă analiză vizînd, în principal, identificarea posibilităților de folosire mai bună a capacităților de producție, de creștere a gradului de încărcare și utilizare a mașinilor, de eliminare a strangulărilor din producție. În aprilie a.c., concluziile colectivului care a efectuat analiza au fost puse în discuția biroului comitetului județean de partid. Cu acest prilej s-a adoptat și un plan de măsuri deosebit de energice și — deci — cu o eficiență mare în practică.

Ne-am propus să urmărim — la patru luni după stabilirea măsurilor respective — cum se îndeplinesc hotărîrile luate, să vedem în ce măsură mașinile din dotare și spațiile uzinale sînt integral folosite. La sucursala județeană a Băncii de Investiții am aflat că volumul utilajelor nefolosite se ridica, la sfîrșitul semestrului I, pe ansamblul județului, la peste 96 milioane lei, prezentînd o scădere cu totul insesizabilă, de numai 5 la sută, față de situația de la începutul anului. Așadar, mijloace tehnice valorînd aproape o sută de milioane lei nu fructifică, stau inutilizate, imobilizînd nejustificat fonduri ale statului, în timp ce comitetele de direcție ale unor întreprinderi se zbat adesea să obțină noi investiții.

Datele furnizate de Direcția județeană de statistică ne-au evidențiat, însă, un alt aspect. Așa, de pildă, mașinile de găurit de la Uzina de piese auto din Sibiu au fost utilizate în proporție de 60,3 la sută din fondul nominal de timp, în trimestrul I, și de 59.6 la sută în trimestrul II, strungurile semiautomate — de 55,1 la sută și, respectiv, 53,8 la sută, iar cele două strunguri carusel, doar în proporție de 14,9 la sută și 29,6 la sută, în cele două perioade. O altă grupă — mașinile de rabotat cu cuțit mobil de la Uzina mecanică din Mîrșa și mașinile de rabotat cu masă mobilă de la Fabrica de șuruburi din Mediaș — a înregistrat un indice de utilizare de numai 14,1 la sută și, respectiv, 32,3 la sută. Gradul de încărcare redus al unor utilaje din întreprinderile constructoare de mașini din județ a fost determinat și de volumul excesiv de mare de schimburi neprogramate (adică mașini planificate din capul locului să funcționeze doar o parte a zilei de lucru). Pe județ, ele însumează, în medie, 22 la sută din timpul nominal de lucru afectat semestrului I a.c. Dar nici timpul de lucru planificat al mașinilor nu este integral utilizat. Spre exemplu, din cauza reparațiilor accidentale, lipsei de energie electrică, de materiale și forță de muncă calificată, pe întreg județul s-au pierdut — în semestrul I a.c. — 554 262 ore-mașină. „Recordurile" le dețin uzina „Independența" — cu 155 606 ore-mașină, Uzina de piese auto — cu aproape 60 000 ore-mașină, uzina „Balanța" ș.a.

Dispunînd de aceste date, ne-am deplasat în citeva din întreprinderile unde se află multe din utilajele nefolosite. O primă constatare : în nu puține locuri, hotărîrile ședinței de birou amintită au rămas pe hîrtie, înfăptuirea măsurilor stabilite întîrzie. S-a recomandat, de pildă, întreprinderilor care aveau în dotare mașini și utilaje disponibile să le transfere pe plan local la alte unități, iar pentru cele care nu se găseau solicitanți, să se apeleze la forurile de resort din ministere în vederea redistribuirii lor pe plan național. Cereri și acte s-au făcut. Dar mașinile nu s-au urnit. Cinci strunguri paralele și un altul revolver, o mașină de rectificat și alta de filetat vertical de la uzina „Independența" stau astfel nefolosite de vreme îndelungată. Directorul general al uzinei, ing. *Miron Negrilă*, ne spunea că organele centrale tergiversează enorm soluțiile, timp în care, adesea, solicitanții se lasă păgubași. O situație asemănătoare este și la Uzina de piese auto din Sibiu. Două cuptoare electrice, o macara pivotantă, o mașină de rectificat, un aparat Röntgen pentru depistarea fisurilor la sudurile circulare, un autocamion ș.a., în valoare totală de peste 2,5 milioane lei, stau degeaba de mai mult timp, diminuînd, datorită amortismentelor plătite, beneficiile întreprinderii.

Într-o măsură, în anumite întreprinderi se ajunge la imobilizarea de mijloace tehnice din cauză că, după achiziționarea lor, se schimbă soluțiile inițiale, unele dintre ele devenind inutile. Nimic de zis, poate că soluțiile noi sînt mai bune, dar de ce nu s-a chibzuit serios asupra lor spre a se evita procurarea de utilaje fără întrebuințare ? O asemenea situație am întîlnit-o la Combinatul industriei alimentare Sibiu, ale cărui utilaje inactive se cifrează la peste 4 milioane lei. Aici, încă din 1965, Institutul de cercetări și proiectări pentru industria alimentară București a întocmit un studiu tehnico-economic pentru dezvoltarea complexului de morărit și panificație. Cînd lucrările erau începute și utilajele sosiseră pe șantier, s-a constatat că, la cerințele orașului, erau suficiente numai trei linii de fabricare a pîinii, în locul celor patru proiectate. Una din linii a rămas, astfel, neutilizată. E drept, ulterior s-au adus noi mecanisme din import și linia disponibilă a fost echipată pentru fabricarea panetoanelor, dar multe din utilajele inițiale nu și-au mai găsit întrebuințare la Sibiu. Dacă o parte din ele au fost transferate în anii următori, altele — după cum ne spunea ing. *Ion Roșca*, șeful serviciului investiții al combinatului — „zac" și acum inactive, fără nici o perspectivă de introducere în circuitul productiv ; cererile repetate ale combinatului nu și-au găsit încă rezolvare la Ministerul Industriei Alimentare.

Alături de diferite utilaje, în întreprinderile din județul Sibiu stau nefolosite sau li s-a dat o destinație neproductivă mari suprafețe de producție. Nu numai că nu produc, dar, prin amortismentele aferente, aceste spații încarcă prețul de cost al produselor, diminuează beneficiile întreprinderilor. Ca în cazul Uzinei de piese auto din Sibiu. În 1967, aici a început construcția unui mare atelier pentru reparații auto. Pe parcurs însă — datorită unor reorganizări și fuziuni — construcția și-a schimbat de citeva ori beneficiarul și, implicit, profilul de fabricație. În aprilie 1969 i s-a dat, în sfîrșit, o destinație sigură: producția de piese auto. Numai că utilarea ei întîrzie. Și astfel, o hală nouă, modernă, însumînd circa 7 000 mp, stă în mare parte nefolosită.

Similar stau lucrurile și în cazul Uzinei metalurgice de metale neferoase și uzinei „Carbosin" din Copșa Mică. Cele două unități — vecine și surori — și-au dat parcă mina, luîndu-se la întrecere în a lăsa diferite spații productive nefolosite. În total aproape 15 000 mp. Referindu-se la situația de la uzina „Carbosin" din Copșa Mică, tov. *Marius Buda*, șef de sector la comisia economică a comitetului județean de partid, ne-a spus: „În actualul cincinal, statul a investit aici citeva sute de milioane lei. Economia națională ar fi avut de cîștigat, desigur, dacă în documentația elaborată, proiectantul — IPROSIN București — ar fi inclus și vechile hale dezafectate cu ani în urmă". De ce nu a procedat așa și a preconizat ridicarea altor hale noi — aceasta este întrebarea la care proiectantul trebuie să răspundă.

Despre problema utilajelor și spațiilor industriale insuficient sau deloc folosite în diferite întreprinderi din județul Sibiu s-a mai scris în ziarul nostru (vezi articolul „În spațiile uzinale nefolosite se află milioane de lei producție" — „Scînteia" din 2. XI 1969 — și articolul „Mașini și utilaje în perimetrul nepăsării și al pagubei" — „Scînteia" din 10. I. 1970). Dar, după cum se vede, lucrurile se urnesc greu într-un șir de unități. Lipsa de finalitate în aplicarea măsurilor preconizate nu se poate explica altfel decît prin încetineala cu care acționează fie comitetele de direcție din întreprinderile respective sau consiliile de administrație ale centralelor și combinatelor industriale din care fac parte aceste unități, fie forurile din ministerele de resort. Cu toată claritatea trebuie înțeles că nu ne putem permite luxul să ținem mașini și spații de producție nefolosite, să nu utilizăm la întreaga capacitate toate utilajele care se află în dotarea fiecărei întreprinderi. A nu ține seama de această cerință, a tărăgăna aplicarea de măsuri decisive în acest sens înseamnă a diminua efectele economice pe care statul nostru scontează să le obțină de pe urma eforturilor neîntrerupte pe care le face pentru dezvoltarea și modernizarea industriei.

Ioan VLANGA

ancheta economică

Un nou tip de instalație de foraj : F-320-3 DH

PLOIEȘTI (corespondentul „Scînteii"). — La uzina constructoare de utilaj petrolier „1 Mai" din Ploiești a fost omologat cel de-al 15-lea tip de instalație de foraj, denumit F—320—3 DH, care reprezintă un nou și prestigios succes al specialiștilor uzinei și ai Institutului de proiectări și cercetări de utilaj petrolier. Noul tip de instalație de foraj are performanțe tehnico-funcționale la nivelul celor mai înalte exigențe pe plan mondial. Ea poate fora pînă la 6 000 metri adîncime, iar dacă se folosesc prăjini de 4,5 țoli se pot atinge adîncimi mai mari. Supusă celor mai severe probe de control tehnic, instalația a funcționat în condiții optime.

Deviza noastră: cel mai tîrziu... la termen!

Din experiența Întreprinderii de montaje din București

In actualul cincinal, întreprinderii noastre de montaj i-a revenit un plan de producție cu 72 la sută mai mare față de perioada 1961—1965. Realizarea unui volum de lucrări atît de mare a fost posibilă nu numai prin dezvoltarea întreprinderii, ci și prin mai buna utilizare a mijloacelor de producție și a forței de muncă, prin organizarea superioară a lucrului, prin introducerea unor tehnologii avansate de execuție, ca și prin adîncirea specializării subunităților și formațiilor de muncitori pe genuri de operații și lucrări. Folosind aceste principale pîrghii, estimăm îndeplinirea cu succes a sarcinilor actualului plan cincinal înainte de termen, respectiv în prima jumătate a lunii septembrie a.c. Prezumăm că, pînă la sfîrșitul acestui an, vom realiza un volum de producție, peste prevederi, în valoare de circa 275 milioane lei.

Sarcinile de plan în primele șapte luni ale anului curent au fost depășite. Producția suplimentară obținută în această perioadă reprezintă 85 la sută din angajamentul anual asumat de colectivul întreprinderii. Productivitatea muncii pe salariat a înregistrat, în întreaga perioadă care a trecut din cincinalul actual, o evoluție continuu ascendentă, astfel încît, în prezent, aceasta este mai mare cu 36 la sută față de nivelul atins în 1965. Eforturile susținute depuse de colectivul întreprinderii și șantierelor noastre de montaj s-au concretizat în punerea în funcțiune la termen, sau chiar mai devreme, a 422 obiective și capacități industriale. Astfel, din cele 59 de capacități puse în funcțiune în primul semestru al acestui an, 8 au intrat în exploatare înainte de termen. Printre acestea se numără instalația de desulfurare a țițeiului de la rafinăria din Pitești, a doua instalație de cocsare de la rafinăria Brazi ș.a. De asemenea, din cele 46 capacități planificate să intre în funcțiune în acest trimestru, 4 au și fost predate beneficiarilor cu mult înainte: obiectivele de la fabrica „Argeșana" și Întreprinderea „Textila" din Pitești, instalațiile de izotriazodon de la combinatul petrochimic din aceeași localitate și instalația de azonaftol de la fabrica „Sintofarm" din Capitală.

În ansamblul măsurilor întreprinse în acești ani pentru continua îmbunătățire a activității de montaj, activitate se situează pe linia indicațiilor date de conducerea partidului privitoare la preluarea treptată a executării detaliilor și proiectelor de execuție de către organizațiile de construcții și montaje.

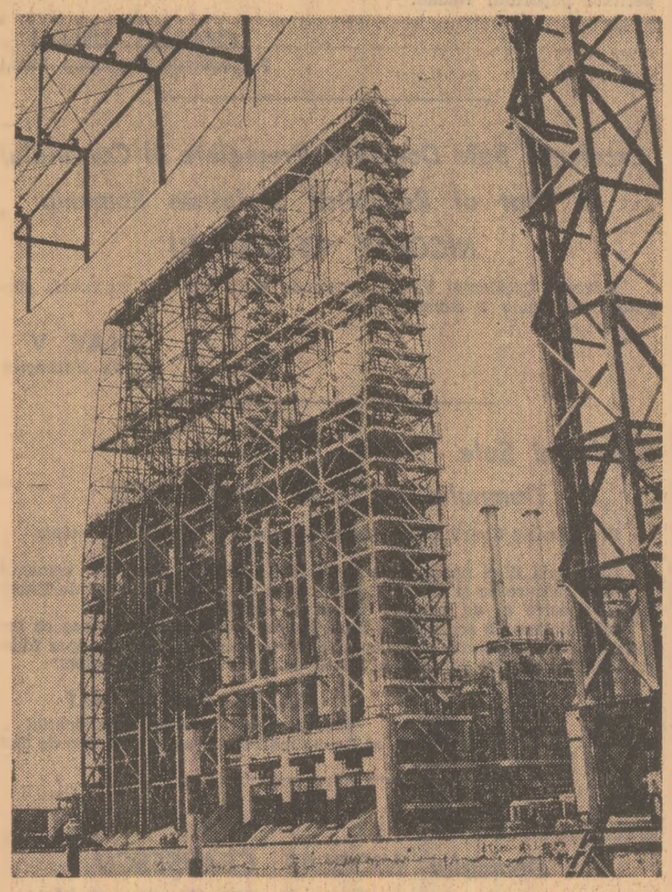
Pentru mărirea gradului de industrializare a lucrărilor de montaj, îmbunătățirea calității și eficienței acestora, a fost construită o bază modernă de producție centralizată a întreprinderii la Popești-Leordeni, au fost dezvoltate atelierele de prefabricat conducte și construcții metalice la șantierele mari. În cadrul bazei de producție de la Popești-Leordeni, de pildă, s-a organizat o linie tehnologică pentru producerea coturilor din țeavă prin metoda tragerii pe dorn, metodă care asigură o înaltă productivitate a muncii și o calitate superioară a produselor. De menționat că această tehnologie, inițiată de un colectiv de specialiști din întreprindere, constituie o metodă industrială de lucru unică în țară. Stăruitor s-au preocupat specialiștii întreprinderii de creșterea gradului de mecanizare a montajului utilajelor și construcțiilor metalice.

Operațiile de sudură au o pondere importantă la lucrările de montaj. Tocmai acest fapt ne-a determinat să întreprindem, pe de o parte, cercetări experimentale și să adoptăm procedee moderne de lucru, iar pe de alta, să căutăm soluții pentru mecanizarea și automatizarea operațiilor de sudură. Preocupările în acest domeniu s-au dovedit rodnice. În prezent, pe șantierele întreprinderii se aplică în mod curent sudarea oțelurilor aliate inoxidabile și refractare, sudarea în medii protectoare de gaze inerte, tăierea cu jet de plasmă, sudarea automată sub strat de flux. La asamblarea și montajul celor mai mari rezervoare cu capac plutitor, de 20 000 mc și 31 500 mc, executate pentru prima oară în țara noastră în cadrul rafinăriei din Pitești, s-a aplicat sudarea automată sub flux în plan vertical.

În următorii cinci ani avem de realizat un volum de producție mai mare de aproximativ două ori față de cel din actualul cincinal. Lansarea și pregătirea viitorului cincinal s-au făcut, în ultimele luni, prin analiza exigentă a cifrelor de plan la toate șantierele din subordinea întreprinderii. În acest fel, s-a creat posibilitatea formulării de propuneri, de jos în sus, în legătură cu pregătirea și urmărirea lucrărilor planificate pentru perioada viitoare. Comitetul de direcție al întreprinderii, cadrele de specialiști de pe șantiere vor acorda o maximă atenție, ca și pînă acum, folosirii cu randamente superioare a utilajelor și mecanismelor, promovării metodelor noi de execuție, organizării științifice a producției și a muncii.

Nu pot încheia aceste rînduri fără a sublinia necesitatea ca aceste pregătiri să fie mai strînse și judicios corelate cu eforturile celorlalți factori angajați în procesul de realizare a noilor investiții — beneficiari, proiectanți, constructori, furnizori de utilaje. Spun aceasta pentru că pregătirile noastre pentru producția anului viitor se lovesc în prezent de unele dificultăți pe care le generează lipsa, în parte, a documentației de execuție. Pînă la 1 august a.c., dețineam numai 28 la sută din volumul total de documentație aferentă lucrărilor planificate a se executa în 1971, procent, indiscutabil, nesatisfăcător. Întocmirea planurilor de aprovizionare tehnico-materială în actualele condiții a putut fi rezolvată, în bună măsură, numai prin faptul că multe dintre cadrele noastre s-au deplasat personal la institutele de proiectări și titularii de investiții pentru a obține elementele necesare fundamentării planului de aprovizionare. Deși a fost o acțiune bine venită, socotim că ea nu trebuie să devină o practică, întrucît duce la perturbații în propria noastră activitate.

Anghel RĂDULESCU
director al Întreprinderii de montaje din București



Combinatul petrochimic Brazi — una din modernele unități ale industriei chimice românești. **În fotografie :** instalația de cocsare
Foto : **Eugen Iarovici**

LA UZINA METALURGICĂ – IAȘI

PESTE 700 TIPODIMENSIUNI DE ȚEVI SUDATE

Peste 700 de tipodimensiuni de țevi sudate produse la **Uzina metalurgică din Iași** sînt așteptate de numeroși beneficiari din țară și de peste hotare. Ele sînt folosite în construcții metalice, de mașini și aparate, în instalații cu diverse destinații.

— Ritmul rapid de asimilare a noilor produse — ne-a declarat ing. **Mihai Vătavu**, directorul uzinei, a fost impus de necesitatea satisfacerii în măsură tot mai mare a cererii pentru introducerea profilelor formate la rece în consumul curent al unor ramuri industriale din țara noastră, precum și a solicitărilor mereu crescînde la export. De menționat faptul că uzina exportă în prezent profile formate la rece și țevi în 24 de țări ale lumii. Este o consecință firească a dezvoltării pe care a cunoscut-o uzina în ultimii ani. Procesul tehnologic de formare, sudare, laminare, finisare a țevilor e în întregime mecanizat și parțial automatizat, ceea ce permite producerea țevilor din bandă de oțel OL 32, OLT 32 și OLT 35 sau alte mărci echivalente.

Rezultate de seamă au fost obținute de colectivul uzinei ieșene și în fabricarea țevilor sudate profilate : pătrate, dreptunghiulare, ovale, semieliptice și cu jgheab, utilizate în industria constructoare de mașini.

Un ritm accelerat de dezvoltare va cunoaște Uzina metalurgică din Iași și în următorul cincinal. Capacitatea actuală de producție va crește anual cu încă 260 000 tone țevi și 100 000 tone profile formate la rece prin montarea a 3 noi linii de țevi pentru sudură prin curenți de înaltă frecvență și a 4 noi linii de profile formate la rece, dintre care una pentru profile sudate închise, de mare complexitate.

(Urmare din pag. I)

masă" semințele ce se trimit laboratoarelor pentru analiză, ceea ce, evident, dă o imagine falsă asupra calității lor ; o atare practică este profund dăunătoare producției. Este necesar ca direcțiile agricole să exercite un control riguros asupra modului în care se condiționează și se păstrează grîul pentru sămînță, pentru a avea certitudinea că ce se va pune în pămînt va răsări și va da o recoltă bună.

Experiența a demonstrat ce importanță prezintă amplasarea grîului după cele mai bune plante premergătoare. În unele județe, neglijîndu-se această cerință elementară a agrotehnicii, recoltele au fost diminuate simțitor. În județul Brăila s-a ajuns ca grîul să fie cultivat pe 71 la sută din suprafețe tot după grîu, în județul Ialomița — 63 la sută, Constanța — 57 la sută, Olt — 55 la sută. Pentru ca asemenea neajunsuri să nu se mai repete este necesar ca, **pînă la 1 septembrie, în fiecare întreprindere agricolă de stat și cooperativă agricolă să se stabilească tarlalele pe care urmează să se însămînțeze în această toamnă grîul, alegîndu-se terenuri fertile, unde există garanția obținerii unor recolte bune.** Întrucît terenurile au fost cultivate cu diferite culturi — unele din ele fiind ocupate încă de plante care se vor recolta mai tîrziu — este nevoie ca specialiștii să stabilească în mod diferențiat lucrările agrotehnice ce se vor executa, solul de grîu și cantitatea de sămînță ce se vor folosi. Bineînțeles, cea mai mare atenție trebuie acordată lucrărilor de pregătire a terenului. Pînă la sfîrșitul săptămînii care a trecut, pe suprafețe destinate a fi cultivate cu grîu și secară în cooperativele agricole au fost făcute arături de vară pe 583 770 hectare, ceea ce reprezintă 61 la sută. Neajunsul este că în unele unități agricole arăturile n-au mai fost întreținute prin discuiri, pentru a se asigura mărunțirea terenului și distrugerea buruienilor. În vederea executării în bune condiții a însămînțărilor de toamnă este necesar ca, **pînă la 5 septembrie, pe terenurile eliberate de culturile de vară și destinate culturii grîului să se execute arături și celelalte lucrări de pregătire a solului.** Ministerul Agriculturii și Silviculturii a recomandat, de asemenea, ca pe suprafețele ocupate cu culturi de toamnă și care au fost destinate însămînțării grîului să se organizeze recoltarea lor cu prioritate, încît să se asigure un decalaj cît mai mare între momentul pregătirii terenului și efectuarea semănatului, decalaj care să permită așezarea pămîntului, condiție de mare însemnătate pentru realizarea unei germinații uniforme.

Calitatea și termenele în care sînt executate lucrările de pregătire a terenului în cooperativele agricole depind, în primul rînd, de sprijinul primit din partea întreprinderilor pentru mecanizarea agriculturii. Lucrările la cultura grîului fiind mecanizate aproape sută la sută, începînd cu pregătirea terenului și terminînd cu recoltatul, aportul tractoriștilor la realizarea producției este hotărîtor. În cooperativele agricole din raza de activitate a I.M.A. Castelu, județul Constanța, s-a realizat în acest an o recoltă de peste 3 000 kg. la hectar. În alte întreprinderi pentru mecanizarea agriculturii nu există suficientă răspundere pentru calitatea lucrărilor și pentru respectarea termenelor de executare, ceea ce explică și nivelul necorespunzător al recoltelor. Iată de ce, începînd cu această campanie, este necesar **să se stabilească răspunderi precise pentru șefii secțiilor de mecanizare, pentru fiecare mecanizator.** Ei răspund de executarea la termen a lucrărilor, de calitatea acestora, de adîncimea la care trebuie făcută arătura pe fiecare tarla, de încorporarea în sol a semințelor de calitate și în cantitățile stabilite de specialiști.

Calitatea lucrărilor executate de mecanizatori, asigurarea și condiționarea semințelor cad în sarcina directă a inginerului-șef, a celorlalți specialiști din cooperativa agricolă. De aceea, în fiecare unitate se va organiza comisia de recepție a lucrărilor care, pe măsura executării însămînțărilor pe fiecare tarla, va verifica suprafața ce se realizează și calitatea semănatului, pe care le vor trece în procesul verbal, consemnînd cine anume le-a făcut, pentru a exista în acest fel o responsabilitate precisă. Pentru a nu se ajunge la situații ca în procesele verbale să se consemneze lucrări de calitate necorespunzătoare, care se refac cu greu și cu cheltuieli suplimentare, va trebui să se asigure condiții ca terenul să fie pregătit exemplar, să existe sămînță condiționată și tratată, iar pe tot timpul semănatului specialistul să fie „cu ochii în patru", din zori și pînă seara, la cîmp, acolo unde se pun bazele viitoarei recolte.

Buna desfășurare a campaniei agricole de toamnă, cînd lucrările agricole sînt foarte aglomerate, necesită ca activitatea organelor de partid și de stat să fie foarte eficientă și la obiect. În toată această perioadă, centrul de greutate al muncii de partid la sate să fie mutat în unitățile agricole, unde se desfășoară munca practică pentru strîngerea recoltei acestui an și pregătirea producției anului viitor. Sînt sarcini multe, complexe, însă printr-o temeinică muncă politică și organizatorică, îmbinată cu un control riguros și eficient, toate acestea vor putea să fie executate la timp.

RECOLTA VIITOARE DE GRÎU

„MEROM" un produs cu multiple întrebuințări, un nume tot mai cunoscut

Sub denumirea „MEROM", nomenclatorul de produse al **Combinatului de industrializare a lemnului Pipera-București** a înregistrat o nouă marcă de plăci fibrolemnoase melaminate cu proprietăți fizico-chimice și funcționale superioare. Noul produs „Merom" a întrunit unanime aprecieri încă de la omologare, iar numeroșii beneficiari ai combinatului bucureștean își exprimă satisfacția pentru calitatea execuției în cele mai diferite culori, desene geometrice, imitații de stofe și furnire, precum și pentru multiplele sale întrebuințări.

Într-adevăr, plăcile fibrolemnoase melaminate tip „Merom", dacă sînt utilizate în condiții normale, au o rezistență în timp practic nelimitată. De asemenea, sînt insensibile la acțiunea agenților atmosferici, a apei, acizilor și bazelor diluate.

În privința domeniilor de utilizare a plăcilor „Merom", spațiul nu le-ar putea cuprinde pe toate. Iată doar cîteva : din „Merom" se pot confecționa rafturi pentru biblioteci, etajere, plăci de mese, pupitre de bănci, mese de laborator și birouri, mobilier comercial, măști de calorifer, dulapuri înzidite, cuiere, căptușeli pentru tramvaie, autobuze, nave, locomotive, vagoane. De asemenea, cu plăci „Merom" se pot îmbrăca pereții din bucătării, băi, ascensoare etc. Noul produs „Merom" se livrează sub formă de plăci, cu grosimea de 4 mm și formatul de 2700×1700 mm, precum și în orice alte dimensiuni, în baza acordului dintre beneficiar și producător — Combinatul de industrializare a lemnului Pipera-București.

TELEGRAME

Tovarăşului NICOLAE CEAUŞESCU
COMITETULUI CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Comitetul Central al Partidului Comunist din Venezuela vă transmite calde felicitări cu prilejul Zilei Naţionale şi al glorioasei aniversări a eliberării poporului român de sub jugul fascist.

Folosim această ocazie pentru a reînnoi puternicele sentimente frăţeşti şi dorinţa fermă de solidaritate a comuniştilor venezueleni.

COMITETUL CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST DIN VENEZUELA

Excelenţei Sale
NICOLAE CEAUŞESCU
Secretar general al P.C.R.,
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia sărbătorii naţionale a poporului român, care marchează aniversarea eliberării sale de sub ocupaţia fascistă, luptătorii, luptătoarele, conducerea naţională a partidului, reprezentanţi legitimi ai poporului nostru, se alătură pentru a vă adresa dv. personal şi C.C. al P.C.R., guvernului şi poporului român, călduroase felicitări şi urări de noi succese în construcţia socialismului şi progresul patriei dv.

Sîntem permanent convinşi că poporul român, sub conducerea luminată a Partidului Comunist Român şi a ilustrei dv. persoane, va învinge toate dificultăţile create de calamităţile naturale şi va continua cu succes exemplar opera de construcţie, progres şi dreptate socială pentru toţi, va dezvolta solidaritatea internaţională cu popoarele care luptă împotriva dominaţiei coloniale, contribuind astfel în fiecare zi tot mai mult la întărirea luptei comune contra imperialismului, pentru pace, securitatea şi progresul omenirii.

În această zi de glorioasă aniversare a eliberării patriei de sub dominaţia străină, ţinem să reafirmăm nu numai înalta noastră apreciere pentru ajutorul concret pe care poporul român îl acordă poporului nostru în luptă, ci şi hotărîrea noastră neclintită de a întări cu fiecare zi lupta împotriva hoardelor colonialiste portugheze, de a desăvîrşi eliberarea patriei noastre — Guineea şi Insulele Capului Verde — de a întări legăturile frăţeşti care unesc popoarele noastre şi colaborarea multilaterală în slujba progresului.

Cu cea mai înaltă consideraţie,

AMILCAR CABRAL
Secretar general al Partidului African al Independenţei din Guineea şi Insulele Capului Verde

---

COMITETULUI CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Dragi tovarăşi,

Cu ocazia celei de-a 26-a aniversări a eliberării României, Comitetul Central al Partidului Comunist Sanmarinez adresează partidului comunist, guvernului României socialiste şi întregului popor român salutări călduroase şi frăţeşti.

Comuniştii sanmarinezi şi toate forţele de inspiraţie socialistă privesc cu simpatie şi profundă admiraţie la opera voastră de construire a societăţii socialiste şi la răsunătoarele succese obţinute în aceste ultime decenii de asiduă activitate constructivă şi înnoitoare a structurilor statului român.

Gloriosul P.C.R., în fruntea clasei muncitoare, a ţăranilor şi a celei mai bune părţi a poporului, a dus, cu mari sacrificii de vieţi omeneşti şi bunuri materiale, o luptă aspră şi îndelungată contra fascismului şi nazismului, pentru libertate, independenţă naţională, democraţie şi socialism.

Sarcinile urgente, importante, care au stat în faţa partidului şi a guvernului popular român, după eliberarea naţională, au fost realizate în spiritul unităţii şi al colaborării întregului popor.

Această legătură strînsă, profundă a partidului şi guvernului român cu masele populare a favorizat obţinerea de mari succese în toate sectoarele economice şi sociale ale ţării voastre, a permis un mare salt înainte în sectorul agricol, printr-o politică justă de transformare socialistă a agriculturii, a favorizat o mare dezvoltare industrială, România devenind dintr-o ţară înapoiată o ţară în plin avînt şi progres.

Calamităţile naturale care au lovit recent ţara voastră au cauzat mari pagube economiei naţionale. Greutăţile pe care a trebuit să le întîmpinaţi şi să le depăşiţi au fost înlăturate printr-un puternic efort colectiv al tuturor cetăţenilor — manifestare care arată cît de profunde sînt legăturile partidului cu clasa muncitoare, ţărănimea şi intelectualitatea, cu tot poporul.

În problemele mişcării noastre, partidul vostru acţionează de pe platforma ideologică a marxism-leninismului şi a internaţionalismului proletar, respectînd suveranitatea şi independenţa fiecărei ţări şi a fiecărui partid. Pe baza acestor principii vă desfăşuraţi activitatea în sînul mişcării revoluţionare mondiale, pentru căutarea unei noi unităţi a mişcării comuniste şi muncitoreşti internaţionale, în scopul depăşirii gravelor divergenţe existente, pentru a duce o luptă mai eficientă contra aventurilor imperialismului, pentru pace, libertate, democraţie, independenţă naţională, pentru triumful socialismului în lume.

Reînnoindu-vă, cu acest prilej, salutările noastre călduroase şi frăţeşti, dorim din toată inima partidului vostru şi guvernului României socialiste noi şi mari succese în opera de construire a societăţii socialiste.

ERMENEGILDO GASPERONI
Secretar general al Partidului Comunist Sanmarinez

COMITETULUI CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

În numele Comitetului Central al Partidului A.K.E.L., al clasei muncitoare şi al poporului muncitor din Cipru, felicităm călduros partidul, guvernul şi poporul Republicii Socialiste România cu ocazia celei de-a 26-a aniversări a eliberării României şi vă dorim succese tot mai mari în lupta dumneavoastră nobilă pentru construirea socialismului şi comunismului în ţara dumneavoastră, pentru triumful unităţii mişcării comuniste internaţionale pe baza principiilor nemuritoare ale marxism-leninismului.

A. FANTIS
Secretar general adjunct

COMITETULUI CENTRAL
AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Dragi tovarăşi,

Comitetul Central al Partidului Comunist Dominican felicită pe această cale conducerea Partidului Comunist Român frate cu ocazia aniversării eliberării ţării de sub jugul fascist. De-a lungul perioadei care a trecut de la eliberare, partidul şi poporul român au obţinut strălucite victorii în construirea societăţii socialiste. Succesele poporului român pe drumul socialismului constituie un aport important la cauza proletariatului mondial. Cu ocazia acestei sărbători glorioase a partidului şi poporului român, Partidul Comunist Dominican transmite un călduros salut întregii naţiuni române, dorindu-i mari succese în construcţia noii societăţi.

Cu salutări frăţeşti,

COMITETUL CENTRAL AL
PARTIDULUI COMUNIST DOMINICAN

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a Republicii Socialiste România transmit felicitări călduroase şi urări de fericire şi sănătate Excelenţei Voastre şi de progres poporului român.

Mă folosesc de acest prilej pentru a-mi exprima convingerea că relaţiile prieteneşti dintre ţările noastre se vor dezvolta continuu, spre folosul ambelor noastre popoare, al cauzei cooperării şi păcii în lume.

SALIM RABYA ALI
Preşedintele Consiliului Prezidenţial al Republicii Populare a Yemenului de Sud

---

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a României, adresez Excelenţei Voastre felicitările mele cele mai călduroase, precum şi cele mai sincere urări de fericire personală, de prosperitate şi bunăstare poporului român.

URHO KEKKONEN
Preşedintele Republicii Finlanda

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia zilei naţionale a Republicii Socialiste România, poporul Uniunii Birmane mi se alătură în a transmite Excelenţei Voastre şi prin dumneavoastră poporului Republicii Socialiste România felicitări cordiale şi sincere bune urări.

NE WIN
Preşedintele Consiliului Revoluţionar al Uniunii Birmane

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia aniversării independenţei acestei naţiuni prietene, primiţi, Excelenţă, în numele poporului uruguayan şi al meu personal, cele mai calde felicitări şi urări de prosperitate şi fericire personală.

JORGE PACHECO ARECO
Preşedintele Republicii Orientale a Uruguayului

Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a Republicii Socialiste România primiţi vă rog, domnule preşedinte, felicitările mele cordiale şi cele mai bune urări de fericire personală, de progres şi prosperitate poporului român.

FREDERIK AL IX-LEA
Regele Danemarcei

Excelenţei Sale
NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia sărbătorii naţionale a României, îmi este deosebit de plăcut de a adresa Excelenţei Voastre, în numele meu şi al poporului libanez, viile mele felicitări şi urări sincere de fericire personală şi prosperitate poporului român.

CHARLES HÉLOU
Preşedintele Republicii Liban

Excelenţei Sale Domnului Preşedinte al Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România
NICOLAE CEAUŞESCU

Adresez Excelenţei Voastre sincerele mele felicitări cu ocazia sărbătorii naţionale a României.

OLAV V
Regele Norvegiei

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a României, am marea plăcere de a transmite Excelenţei Voastre felicitările mele foarte călduroase.

Mă folosesc de acest prilej pentru a exprima Excelenţei Voastre cele mai bune urări de fericire personală şi de continuă prosperitate poporului român prieten.

MOHAMMED ZAHIR KHAN
Regele Afganistanului

Excelenţei Sale Preşedintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România
NICOLAE CEAUŞESCU

Cu prilejul sărbătorii naţionale, vă trimit dumneavoastră cele mai bune urări pentru fericirea şi prosperitatea poporului român.

IULIANA
Regina Olandei

Excelenţei Sale NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei Naţionale a Republicii Socialiste România, sînt bucuros să transmit Excelenţei Voastre felicitările mele cordiale şi cele mai bune şi prieteneşti urări de fericire personală, de prosperitate crescîndă şi fericire poporului român.

ZALMAN SHAZAR
Preşedintele Israelului

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

În numele guvernului şi poporului pakistanez am marea plăcere de a prezenta Excelenţei Voastre, guvernului şi poporului României urările mele cele mai călduroase şi felicitări sincere cu prilejul Zilei Naţionale a României. Sînt convins că bunele relaţii şi cooperarea reciprocă existente între ţările noastre se vor întări în viitor. Folosesc acest prilej pentru a transmite Excelenţei Voastre cele mai bune urări de sănătate şi pentru a-mi exprima speranţa că poporul prieten al României va lichida dificultăţile cauzate de recentele inundaţii, continuînd progresele realizate în toate domeniile.

General AGHA MUHAMMAD YAHYA KHAN
Preşedintele Republicii Islamice Pakistan

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu fericita ocazie a zilei eliberării ţării dumneavoastră, am marea plăcere de a transmite Excelenţei Voastre felicitări cordiale şi cele mai bune urări de fericire personală şi pentru prosperitatea poporului dumneavoastră.

HIROHITO
Împăratul Japoniei

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Îmi face mare plăcere să transmit Excelenţei Voastre, cu ocazia Zilei naţionale a Republicii Socialiste România, salutările mele cordiale şi cele mai calde urări pentru prosperitatea ţării dumneavoastră şi a poporului român.

Regina ELISABETA A II-A
a Marii Britanii

Excelenţei Sale NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Din partea guvernului şi poporului Indoneziei am plăcerea de a transmite Excelenţei Voastre felicitări cordiale cu prilejul Zilei Naţionale a României.

Fie ca relaţiile cordiale dintre ţările noastre să continue a prospera în viitor.

Primiţi, vă rog, urările mele cele mai sincere de sănătate pentru Excelenţa Voastră şi pentru progresul şi prosperitatea poporului României.

General SUHARTO
Preşedintele Republicii Indoneziei

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

In numele guvernului şi poporului peruvian şi al meu personal îmi este plăcut să adresez Excelenţei Voastre felicitările noastre cu prilejul aniversării Zilei Eliberării.

Primiţi, Excelenţă, urări pentru prosperitatea poporului român şi pentru fericirea Dumneavoastră personală.

general de divizie
JUAN VELASCO ALVARADO
Preşedintele Republicii Peruviene

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a Republicii Socialiste România transmit Excelenţei Voastre sincerele mele felicitări şi cele mai bune urări pentru prosperitatea poporului român.

GUSTAF ADOLF
Regele Suediei

Excelenţei Sale
NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Sărbătorirea Zilei naţionale a frumoasei dumneavoastre ţări îmi oferă ocazia să adresez Excelenţei Voastre felicitările mele cele mai vii, precum şi călduroase urări pentru sănătatea dumneavoastră şi bunăstarea poporului român.

Poporul congolez, care se bucură de trăinicia legăturilor de prietenie dintre ţările noastre, îşi exprimă dorinţa de a le vedea dezvoltîndu-se şi mai mult, în interesul cooperării româno-congoleze şi al internaţionalismului proletar.

Cu deosebită consideraţie,

Comandantul
MARIEN N'GOUABI
Preşedintele Republicii Populare Congo

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Îmi este plăcut să adresez Excelenţei Voastre sincere felicitări cu prilejul celebrării de către ţara dumneavoastră a unei noi aniversări a sărbătorii eliberării.

RAFAEL CALDERA RODRIGUEZ
Preşedintele Republicii Venezuela

Excelenţei Sale
Domnului NICOLAE CEAUŞESCU
Preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România

Cu ocazia Zilei naţionale a României sînt bucuros să exprim Excelenţei Voastre şi poporului român, din partea mea şi a poporului Kuweitului, cele mai călduroase felicitări şi cele mai bune urări de bunăstare personală şi prosperitate poporului dumneavoastră.

SABAH AL-SALEM AL-SABAH
Emir al Kuweitului

CURIER JUDEŢEAN

IAŞI

Un nou cartier

În oraşul Iaşi, pe Valea Bahluiului, se va construi un nou şi modern cartier, care va avea, în faza finală, peste 8 000 de apartamente. Aproape un sfert din acestea vor fi terminate anul viitor. Tot aici se vor construi trei şcoli generale, un liceu, un dispensar cu centru stomatologic, un centru social-cultural cu bibliotecă, club şi sală de festivităţi, creşe şi grădiniţe, unităţi comerciale moderne.

NEAMŢ

Fabrică de făinuri proteice

Un nou obiectiv industrial s-a înscris pe harta economică a oraşului Roman : fabrica de făinuri proteice, construită în cadrul industriei locale din judeţul Neamţ. Aici se produc, din reziduurile abatoarelor de pe cuprinsul a 6 judeţe ale Moldovei, făinuri proteice necesare pentru hrana animalelor, precum şi grăsimi tehnice.

OLT

Muzeul din Slatina se extinde

La Muzeul de istorie din Slatina s-a inaugurat o secţie permanentă de artă populară, cu o sală care prezintă tehnica olăritului, una de port naţional şi alta de ceramică. Sînt expuse aici peste 1 600 de piese adunate din satele judeţului Olt. Se remarcă în mod deosebit costumele populare din comunele Vitomireşti şi Scornicesti, precum şi un costum de surugiu de acum două secole.

BIHOR

100 milioane lei economii prin muncă patriotică

În judeţul Bihor se desfăşoară o vie întrecere patriotică pentru înfrumuseţarea oraşelor şi satelor. Valoarea lucrărilor efectuate pînă în prezent de cetăţenii judeţului se ridică la aproape 100 milioane lei, cu 10 milioane lei mai mult decît angajamentul pe întregul an 1970.

VÎLCEA

O veche inscripţie slavă în Ţara Loviştei

Un colectiv de cercetători din judeţul Vîlcea, condus de prof. univ. Damian Bogdan, s-a deplasat în Ţara Loviştei pentru a descifra, pe o piatră de mari dimensiuni, descoperită recent, o inscripţie slavă. După forma celor 51 de litere care o compun, inscripţia pare să dateze din secolele XIII-XIV. Primele constatări duc la concluzia că textul a fost scris de un cărturar al vremii, care cunoştea foarte bine limba slavonă şi grafia chirilică.

GALAŢI

Bazin olimpic

În cadrul modernului complex sportiv aflat în construcţie la Galaţi s-a inaugurat un bazin olimpic de înot. El este prevăzut cu 8 culoare, are dimensiunile stabilite de regulamentele internaţionale şi este deservit de o staţie de filtrare şi de încălzire a apei, care asigură o temperatură constantă de plus 23 de grade. Aici vor putea fi organizate întreceri interne şi internaţionale de nataţie şi polo în condiţii optime.

(DE LA CORESPONDENŢII „SCÎNTEII")

VIZITA PREȘEDINTELUI REPUBLICII DEMOCRATICE CONGO

TOASTUL PREȘEDINTELUI NICOLAE CEAUȘESCU

Stimate domnule președinte,
Stimată doamnă Mobutu,
Doamnelor și domnilor,

Îmi este deosebit de plăcut ca, în numele Consiliului de Stat, al guvernului și al întregului popor român, să vă adresez dumneavoastră, tuturor colaboratorilor dumneavoastră care vă însoțesc în această vizită un cordial salut prietenesc și să dau expresie sentimentelor de stimă și considerație cu care poporul român vă întîmpină pe pămîntul României socialiste.

Primirea caldă pe care v-a făcut-o astăzi populația Bucureștiului constituie o expresie grăitoare a sentimentelor de prietenie și prețuire pe care și le nutresc reciproc popoarele român și congolez, a dorinței lor de a întări legăturile de colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Democratică Congo, în interesul celor două popoare, al cauzei păcii și înțelegerii internaționale.

Avem convingerea, domnule președinte, că vizita dumneavoastră în România va contribui la o mai bună cunoaștere reciprocă, va servi întăririi în continuare a prieteniei și colaborării româno-congoleze. În timpul vizitei veți avea posibilitatea să cunoașteți nemijlocit unele aspecte din munca și preocupările poporului român pentru dezvoltarea multilaterală a patriei și ridicarea nivelului său de viață și civilizație. Munca plină de abnegație depusă de cetățenii patriei noastre pentru progresul continuu al economiei, științei, culturii, al întregii vieți sociale are ca unic țel făurirea bunăstării și fericirii omului, căruia societatea socialistă îi deschide largi posibilități de afirmare în toate domeniile de activitate.

Realizările pe care România le obține în dezvoltarea potențialului său material și spiritual îi dau posibilitatea să participe activ la schimbul mondial de valori, să dezvolte o tot mai largă colaborare și cooperare pe plan internațional.

Profund animată de dorința de a trăi în deplină înțelegere cu toate țările lumii, de a conlucra cu celelalte națiuni la înfăptuirea dezideratelor de pace și progres ale omenirii, România acordă o atenție deosebită dezvoltării relațiilor de prietenie și colaborare multilaterală cu țările socialiste, acționează consecvent pentru lărgirea legăturilor sale politico-diplomatice, economice și cultural-științifice cu toate statele, indiferent de regimul lor social și politic.

Viața arată că tendința spre cooperare internațională — care devine pe zi ce trece tot mai evidentă — impune respectarea cu strictețe a independenței și suveranității naționale a fiecărui stat, a dreptului popoarelor de a hotărî singure asupra destinelor lor, potrivit voinței proprii, respectarea principiilor egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne și avantajului reciproc. România își fundamentează în mod consecvent relațiile sale externe pe aceste principii, considerînd că promovarea lor susținută în viața internațională constituie condiția esențială a realizării unei colaborări viabile și fructuoase, o garanție a asigurării păcii și destinderii.

În România este bine cunoscută lupta îndelungată și plină de sacrificii dusă de poporul Republicii Democratice Congo pentru dobîndirea dreptului de a-și făuri o viață liberă și demnă, pentru consolidarea independenței sale și dezvoltarea patriei sale pe calea progresului.

Eforturile poporului țării dumneavoastră îndreptate spre dezvoltarea economiei, culturii, învățămîntului, rezultatele pe care le obține în această direcție sînt cunoscute și se bucură de apreciere în patria noastră.

Constatăm cu satisfacție că relațiile dintre Republica Socialistă România și Republica Democratică Congo — relații întemeiate pe respect reciproc, egalitate și avantaj mutual — cunosc o evoluție pozitivă, care corespunde pe deplin intereselor celor două țări, cauzei păcii și colaborării internaționale. Am convingerea că în cadrul convorbirilor și întîlnirilor pe care le vom avea se vor evidenția noi posibilități de a lărgi și întări aceste relații, de a dezvolta și mai accentuat colaborarea dintre popoarele și țările noastre.

Stimate domnule președinte,

România, care a cunoscut vreme îndelungată asuprirea străină, a salutat cu satisfacție profundele prefaceri înnoitoare care au loc pe continentul african.

Poporul nostru este solidar cu toate popoarele care se ridică pentru scuturarea jugului străin, împotriva colonialismului și neocolonialismului, susține cu căldură lupta dusă de popoarele din Angola, Mozambic, Guineea-Bissau și Namibia pentru cucerirea independenței naționale. Condamnăm în modul cel mai hotărît politica de apartheid și practicile rasiale promovate de regimurile minoritare din Republica Sud-Africană și Rhodesia, perpetuarea exploatării coloniale a popoarelor din aceste teritorii.

Țara noastră sprijină eforturile tinerelor state îndreptate spre consolidarea independenței lor naționale și dezvoltarea de sine stătătoare, spre apărarea suveranității și afirmarea tot mai activă pe arena internațională.

România apreciază că lichidarea decalajului dintre țările dezvoltate și cele în curs de dezvoltare reprezintă în zilele noastre o cerință imperioasă a progresului general, a însăși consolidării păcii în lume.

În lumea de azi, toate statele — mari, mijlocii sau mici, indiferent de orînduirea socială sau de continentul pe care se află situate — pot și trebuie să-și aducă contribuția activă la soluționarea problemelor internaționale, la dezvoltarea colaborării și întărirea păcii generale. Apreciem că o condiție hotărîtoare pentru crearea unui climat de securitate și pace în lume o constituie renunțarea la politica de dominație și dictat, la folosirea forței sau amenințarea cu folosirea forței în relațiile dintre state, soluționarea problemelor litigioase pe cale pașnică, intensificarea eforturilor tuturor popoarelor pentru lichidarea focarelor de conflicte și tensiune care se mai mențin pe diferite meridiane ale globului.

Poporul nostru se pronunță pentru încetarea neîntîrziată a războiului din Vietnam și a acțiunilor militare din Indochina, pentru retragerea trupelor americane și curmarea oricărei ingerințe în treburile interne ale poporului vietnamez. Popoarele vietnamez, cambodgian și laoțian să fie lăsate să-și rezolve singure problemele, potrivit aspirațiilor și voinței proprii, fără nici un amestec din afară.

Pronunțîndu-ne cu consecvență pentru soluționarea pe cale pașnică a conflictului din Orientul Apropiat, pe baza rezoluției Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967, ne exprimăm speranța că acordul realizat cu privire la încetarea focului pe o perioadă de trei luni și reluarea misiunii Jarring vor crea condiții pentru întreprinderea de noi pași concreți spre rezolvarea conflictului, prin retragerea trupelor israeliene de pe teritoriile arabe ocupate, asigurarea dreptului la existență al fiecărui stat din zonă și rezolvarea problemei populației palestiniene în conformitate cu aspirațiile sale naționale.

Ca stat european, România acordă o importanță deosebită normalizării relațiilor pe continent, acționează ca Europa să nu mai devină teatrul unor războaie nimicitoare, ci terenul unei cooperări pașnice și rodnice între națiuni suverane și egale în drepturi.

Guvernul român consideră că s-au creat condiții favorabile pentru ținerea conferinței general-europene, care, după părerea noastră, va contribui la înfăptuirea securității și colaborării dintre statele europene.

Țara noastră militează activ pentru înfăptuirea dezarmării generale, îndeosebi a dezarmării nucleare, și se pronunță pentru întreprinderea de acțiuni concrete care să ducă la realizarea acestui deziderat major al contemporaneității.

Considerăm că în rezolvarea acestei probleme vitale pentru omenire, precum și în respectarea dreptului internațional și dezvoltarea colaborării internaționale, un rol important revine Organizației Națiunilor Unite. Pentru a-și putea îndeplini în mod eficient răspunderile cu care a fost învestită, această organizație trebuie să oglindească cu fidelitate realitățile existente în lumea de azi. România se pronunță pentru asigurarea deplină a principiului universalității O.N.U., pentru restabilirea drepturilor legitime ale R.P. Chineze în această organizație.

Cu convingerea că vizita pe care o faceți în România va constitui un moment de seamă în dezvoltarea relațiilor de prietenie și colaborare dintre Republica Socialistă România și Republica Democratică Congo și cu dorința ca șederea dumneavoastră în țara noastră să vă fie cît mai plăcută și rodnică, permiteți-mi să toastez :

în sănătatea dumneavoastră, domnule președinte, și a doamnei Marie-Antoinette Mobutu ;

în sănătatea tuturor oaspeților prezenți la acest dineu ;

pentru prosperitatea și fericirea poporului congolez ;

pentru prietenia și colaborarea dintre popoarele noastre ;

pentru pace în lumea întreagă !

TOASTUL PREȘEDINTELUI JOSÉPH-DÉSIRÉ MOBUTU

Stimate domnule președinte,
Stimată doamnă Ceaușescu,
Domnilor miniștri,
Doamnelor și domnilor,

Soția mea, eu însumi și delegația care mă însoțește am fost deosebit de mișcați de primirea entuziastă ce ne-a fost rezervată de către dumneavoastră, de doamna Ceaușescu, de guvernul dumneavoastră și de întregul popor român.

Dorim, de asemenea, ca în numele guvernului nostru, în numele întregului popor congolez, unit în cadrul partidului nostru național — Mișcarea Populară a Revoluției — să vă spunem cît de mult vă mulțumim pentru amabilele dumneavoastră cuvinte, să vă mărturisim, totodată, cît de mult ne-au impresionat.

Am dat curs cu mare bucurie invitației dumneavoastră, deoarece dincolo de aspectul pur protocolar pe care îl îmbracă acest gen de vizite, România este o țară prietenă, ale cărei relații cu Republica Democratică Congo sînt dintre cele mai cordiale, dintre cele mai vechi și cele mai constante. Prima noastră vizită în frumoasa dumneavoastră țară, care se bucură de un binemeritat prestigiu, are drept scop să consolideze și să dezvolte și mai mult aceste legături.

Nu este întîmplător că prima vizită a unui șef de stat al Republicii Democratice Congo în țările Europei răsăritene are loc în țara dumneavoastră.

Domnule președinte,

Noi, în Republica Democratică Congo, urmărim cu multă atenție eforturile pe care Republica Socialistă România le desfășoară, sub conducerea Excelenței Voastre, pentru dezvoltarea și creșterea bunăstării poporului său. Poporul congolez dă o înaltă prețuire rolului activ pe care România îl joacă în îmbunătățirea relațiilor internaționale, în menținerea și consolidarea păcii în lume. Politica dumneavoastră externă, întemeiată pe principiile respectării suveranității, independenței naționale, egalității în drepturi, neamestecului în treburile interne ale statelor și avantajului reciproc, se înrudește cu a noastră. Țara noastră, care a suferit ingerințe străine, promovează, de la instaurarea celei de-a doua republici, o politică de cooperare cu toate statele, indiferent de regimul lor politico-social. De cinci ani, dorința noastră este de a făuri, în inima Africii, un stat, o națiune, un popor puternic și pașnic, a cărui preocupare majoră constă în dezvoltarea economică, avînd drept scop să asigure bunăstarea poporului congolez.

În ceea ce o privește, Republica Democratică Congo se bucură de excelentele raporturi de prietenie și cooperare pe care Republica Socialistă România le întreține cu un mare număr de tinere state africane. Republica Democratică Congo se bucură în mod deosebit de contribuția pe care Republica Socialistă România o aduce în aplicarea Declarației privind acordarea independenței țărilor și popoarelor coloniale. Țara mea, care adăpostește pe teritoriul său guvernul revoluționar în exil al Angolei, acordă, atît direct cît și în cadrul Organizației Unității Africane, sprijinul său moral și material mișcărilor de eliberare națională care luptă împotriva asupririi, colonialismului și rasismului în Africa. Solidară cu statele independente din Africa și cu țările prietene iubitoare de pace, libertate și dreptate, Republica Democratică Congo va face tot ce-i va sta în putință pentru a extirpa din Africa orice dominație asupra unei majorități africane de către o minoritate rasistă.

În cadrul acestei politici, guvernul nostru n-a încetat să ceară marilor puteri să întreprindă toate acțiunile necesare pentru a fi satisfăcute aspirațiile legitime ale populațiilor africane oprimate.

Credincioasă politicii sale de neamestec în afacerile interne ale altor state și convinsă de necesitatea instaurării păcii în lume, țara noastră privește favorabil și susține eforturile Națiunilor Unite în Orientul Mijlociu. Noi sperăm că conflictul din Asia de sud-est va găsi o soluție care să fie compatibilă cu aspirațiile popoarelor din această regiune.

Domnule președinte,
Excelențe,
Doamnelor,
Domnilor,

Începînd din anul 1967, țările noastre au statornicit între ele legături prin stabilirea de relații diplomatice și prin încheierea unui număr de acorduri.

Republica Socialistă România a participat activ și într-un mod strălucit la primul Tîrg internațional de la Kinshasa din 1969. Această participare este o mărturie a dorinței celor două țări de a dezvolta și de a intensifica schimburile reciproce. Țara noastră speră să meargă înainte în acest domeniu, în interesul celor doi parteneri.

În domeniul cooperării economice, noi ne bucurăm, domnule președinte, de concursul pe care specialiștii români îl aduc în special la realizarea proiectului producției de gaze naturale pe lacul Kivu, în estul țării. Realizarea acestui proiect va permite Republicii Democratice Congo să implanteze noi unități industriale și să creeze, ca atare, noi posibilități de activitate în această regiune a țării.

Țara noastră se felicită de această asistență și mulțumește călduros pentru aceasta statului socialist român.

Recentele acorduri încheiate între cele două țări ale noastre în domeniile științific și tehnic, economic și cultural vor permite lărgirea ariei noastre de cooperare. Dar dincolo de aceste acorduri, înainte de orice se situează spiritul și adevărata prietenie care ne animă. Astfel, cînd, acum aproape trei luni, poporul dumneavoastră a cunoscut gravele dificultăți cauzate de inundații, poporul congolez a fost din toată inima alături de dumneavoastră.

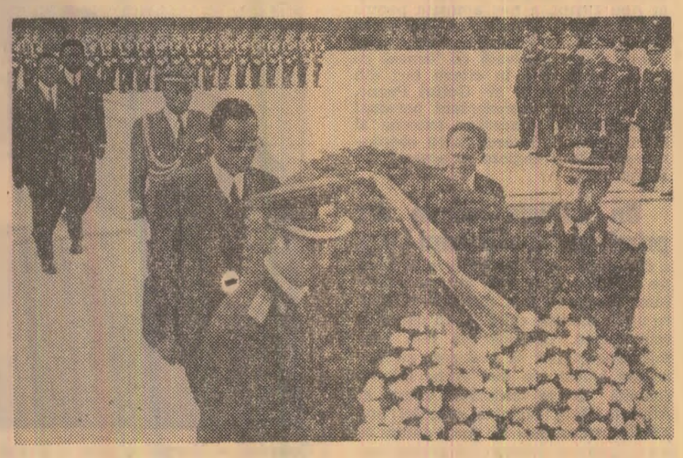
Aș vrea să aduc aici un cald omagiu Excelenței Sale domnului ambasador Tujon, a cărui activitate, muncă și merite au contribuit la o mai bună cunoaștere de către noi a țării dv. Și recentele vizite reciproce ale miniștrilor noștri de afaceri externe au jucat, de asemenea, un mare rol.

Domnule președinte, zilele care vin ne vor oferi ocazia de a examina împreună și în spiritul acestor acorduri mijloacele concrete de a ridica pe o treaptă superioară legăturile care unesc popoarele noastre.

Domnule președinte,
Doamnă Ceaușescu,
Domnilor miniștri,
Doamnelor și domnilor,

Permiteți-mi să folosesc această ocazie pentru a toasta în sănătatea dv., a doamnei Ceaușescu, căreia îi prezint omagiile mele cele mai respectuoase, pentru prosperitatea Republicii Socialiste România, pentru dezvoltarea cooperării congolezo-române.

Depunerea unei coroane de flori



Președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désire Mobutu, însoțit de oficialități congoleze, a depus marți după-amiază o coroană de flori la Monumentul eroilor luptei pentru libertatea poporului și a patriei, pentru socialism.

Oaspetele a fost însoțit, din partea română, de Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Alexandru Tujon, ambasadorul Republicii Socialiste România la Kinshasa, general-locotenent Constantin Popa, locțiitor al șefului Marelui Stat Major, Tudor Jianu, directorul Protocolului din Ministerul Afacerilor Externe.

La solemnitate au luat parte Ion Cosma, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, Vasile Gliga, adjunct al ministrului afacerilor externe, general-locotenent Ion Coman, adjunct al ministrului forțelor armate, generali și ofițeri superiori.

La sosire, pe platoul din fața monumentului, președintele Republicii Democratice Congo a primit onorul gărzii militare. Au fost intonate imnurile de stat ale României și Republicii Democratice Congo.

După depunerea coroanei de flori s-a păstrat un moment de reculegere. A fost vizitată apoi rotonda monumentului.

Defilarea gărzii de onoare a încheiat solemnitatea.

(Agerpres)

(Urmare din pag. I)

Președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, prezintă oaspeților oficialitățile române venite în întîmpinare.

În timp ce se intonează imnurile de stat ale celor două țări, răsună 21 salve de artilerie. Cei doi șefi de stat trec apoi în revistă garda de onoare. Oprindu-se în fața militarilor români, președintele congolez îi salută în limba română : „Bună ziua, soldați !".

Președintelui Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, îi sînt prezentați șefii misiunilor diplomatice acreditați la București, precum și celelalte persoane oficiale române.

Președinții Nicolae Ceaușescu și Joséph-Désiré Mobutu primesc apoi defilarea gărzii de onoare.

Numeroși cetățeni ai Capitalei aflați pe aeroport aplaudă cu căldură pe cei doi șefi de stat. Președintelui Republicii Democratice Congo, soției sale, celorlalți oaspeți li se oferă buchete de flori.

De la aeroport, președintele Republicii Democratice Congo, Joséph-Désiré Mobutu, și președintele Consiliului de Stat, Nicolae Ceaușescu, se îndreaptă într-o mașină deschisă spre reședința rezervată înalților oaspeți. Pe întreg traseul parcurs pînă la reședință, președinții Ceaușescu și Mobutu sînt salutați cu entuziasm și cordialitate.

Aplauzele și aclamațiile miilor de bucureșteni veniți în întîmpinare exprimă sentimentele de prietenie și prețuire pe care poporul român le nutrește față de poporul congolez, față de eforturile ce le depune pentru consolidarea independenței și dezvoltarea patriei sale pe drumul progresului, simpatia față de lupta popoarelor africane pentru libertate și progres social, împotriva imperialismului, a colonialismului și a neocolonialismului, împotriva politicii de discriminare rasială și apartheid.

★

Festivitatea sosirii pe aeroportul Otopeni a președintelui Republicii Democratice Congo a fost transmisă în direct de studiourile noastre de radio și televiziune.

(Agerpres)

Întîlnirea tovarășului Leonte Răutu cu tovarășul Pencio Kubadinski

Tovarășul Leonte Răutu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, s-a întîlnit, în cursul zilei de marți, cu tovarășul Pencio Kubadinski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R. P. Bulgaria, care se află la odihnă în țara noastră.

La întîlnire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, tovărășească, a participat Nicolae Ionescu, adjunct de șef de secție la C.C. al P.C.R.

A fost de față Spas Gospodov, ambasador al R. P. Bulgaria la București.

Cocteil oferit de ambasadorul R. D. Germane

Ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al R. D. Germane la București, Ewald Moldt, a oferit marți seara un cocteil cu prilejul plecării sale definitive din Republica Socialistă România.

Au participat Leonte Răutu, membru al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri, acad. Ilie Murgulescu, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Vasile Vlad, șef de secție la C.C. al P.C.R., Ion Cosma, membru al Consiliului de Stat, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, Nicolae Ecobescu, adjunct al ministrului afacerilor externe, membri ai guvernului, generali și ofițeri superiori, oameni de știință, artă și cultură, precum și șefi de misiuni diplomatice și alți membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

O delegație a Consiliului popular al municipiului București a plecat la Ankara

Marți dimineață a plecat spre Ankara o delegație a Consiliului popular al municipiului București, condusă de Dumitru Popa, președintele Comitetului executiv, primarul general al Capitalei, care, la invitația municipalității capitalei Turciei, va face o vizită în această țară.

La plecare, pe aeroportul Otopeni, delegația a fost condusă de Ion Cosma, prim-vicepreședinte al Consiliului popular al municipiului București, și de alți membri ai comitetului executiv municipal.

A fost de față Alptekin Ünlütürk, însărcinatul cu afaceri ad-interim al Turciei la București.

(Agerpres)

Recepție cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Orientale Uruguay

Cu prilejul sărbătorii naționale a Republicii Orientale Uruguay, Juan Carlos Nadal Jaume, ministru, însărcinat cu afaceri ad-interim al Republicii Orientale a Uruguayului la București, a oferit marți o recepție.

Au participat Mia Groza, vicepreședinte al Marii Adunări Naționale, Constantin Stătescu, secretarul Consiliului de Stat, Corneliu Mănescu, ministrul afacerilor externe, Mircea Malița, ministrul învățămîntului, Mihnea Gheorghiu, prim-vicepreședinte al Institutului român pentru relațiile culturale cu străinătatea, și alte persoane oficiale.

Erau prezenți șefi ai unor misiuni diplomatice acreditați la București și alți membri ai corpului diplomatic.

(Agerpres)

Cronica zilei

La invitația Ministerului Comerțului Interior, marți dimineața a sosit în Capitală o delegație a Ministerului Comerțului și Aprovizionării din R. D. Germană, condusă de Herbert Meyer, adjunct al ministrului, pentru examinarea unor probleme privind schimburile de sortimente de bunuri de larg consum dintre cele două ministere.

★

O delegație a Consiliului Național al Organizației Pionierilor, condusă de Silvestru Boatcă, membru al Biroului C.N.O.P., a plecat marți seara la Viena pentru a participa la lucrările celei de-a 6-a Conferințe a cercetașilor europeni.

(Agerpres)

vremea

Timpul probabil pentru zilele de 27, 28 și 29 august. În țară : Vreme în curs de încălzire, devenind în general frumoasă. Cerul va fi variabil. Ploi locale vor mai cădea la începutul intervalului în nord-estul Moldovei și zona de munte. Vîntul va sufla potrivit. Temperaturile minime vor oscila între 7 și 17 grade, iar maximele între 19 și 29 de grade. **În București :** Vreme în curs de încălzire ușoară, cu cerul variabil. Vînt potrivit. Temperatura în creștere ușoară.

SPORT

● **La Buenos Aires are loc astăzi prima „manșă" a finalei intercontinentale la fotbal,** în care se întîlnesc formațiile Estudiantes la Plata (Argentina) și Feijenoord Rotterdam (Olanda), cîștigătoarea „Cupei campionilor europeni". Cele două echipe s-au antrenat intens în ultimele zile. Fotbaliștii olandezi, care se află cantonați la un hotel din suburbia orașului Buenos Aires, au jucat duminică un meci amical cu echipa Boca Juniors, de care au dispus cu 4—2. La rîndul lor, fotbaliștii argentineni s-au antrenat pe stadionul „Boca Juniors", care are o capacitate de peste 75 000 de locuri. Meciul va începe la ora 23,30 (G.M.T.). Iată formațiile probabile : **Estudiantes** — Errea, Pagnanini, Spadaro, Tognero, Malbernat, Pachame, Bilardo, Echecopar, Conigliaro, Flores, Veron ; **Feijenoord** — Treytel, Romeijn, Laseroms, Israel, Van Duivenbode, Jansen, Hasil, Wery, Kindvall, Van Hanegem, Moulijn.

● **Cursa ciclistă internațională** desfășurată la Bussieres a fost cîștigată de Eddy Merckx (Belgia), care a parcurs 112 km în 2h 53'10". El a dispus la sprintul final de francezul Poulidor. Belgianul Godefroot a sosit după 15".

● **Tenismanul australian Rod Laver** a cîștigat turneul internațional de la Fort Worth. El l-a învins în finală cu 6—3, 7—5 pe compatriotul său Roy Emerson.

● **Cunoscutul automobilist finlandez Hannu Mikkola** a cîștigat tradiționala competiție internațională dotată cu „Cupa lacurilor". Hannu Mikkola, care l-a avut coechipier pe Gunnar Palm, a totalizat 16 612 puncte. El a pilotat un „Ford Escort". Este pentru a treia oară consecutiv cînd Mikkola intră în posesia acestei cupe.

● **Un timp excelent la 110 m garduri.** Campionul R.F. a Germaniei, Guenther Nickel, se află în remarcabilă formă. În cadrul unui concurs desfășurat pe pista de tartan a stadionului „Nordpark" din Bonn, el a realizat în proba de 110 m garduri excelentul timp de 13"5/10.

Tragerea la sorți lunară a obligațiunilor C.E.C. cu cîștiguri

Tragerea la sorți lunară a obligațiunilor C.E.C. cu cîștiguri va avea loc la 31 august a.c., **în comuna Dăbuleni, județul Dolj.** Se acordă 2887 cîștiguri de 100 000 lei, 75 000 lei, 50 000 lei, 25 000 lei, 10 000 lei etc. în valoare totală de peste 2,8 milioane lei.

La această tragere participă toate obligațiunile C.E.C. procurate pînă la data de 29 august a.c. inclusiv.

tv

18,00 Deschiderea emisiunii. Micro-avanpremiera
18,05 Universal-șotron — Litera „V"
18,30 Cabinetul economic TV. Tema : Organizarea științifică a producției și a muncii. Participă D-tru Bati, economist, Petre Isac, director în Ministerul Muncii, Petre Anton, expert principal la CEPECA, Cornel Mogoș, director la Combinatul de bumbac nr. 1 București.
19,15 Anunțuri — publicitate
19,20 „1001 de seri" — emisiune pentru cei mici
19,30 Telejurnalul de seară
20,00 Tele-cinemateca „Domnișoara Iulia" — după piesa lui A. Strindberg
21,35 „Thalassa" — reportaj TV de Constantin Vișan. Imaginea Boris Ciobanu
21,50 Reflexe — emisiune muzical-coregrafică. Dansează Adina Cezar, Simona Ștefănescu, Alex. Caraianopol
22,20 Telejurnalul de noapte
22,35 Gala marilor interpreți români. George Georgescu. Prezintă : M. Brediceanu
23,05 Închiderea emisiunii.

viața internațională

Este necesară interzicerea tuturor activităților militare în teritoriile submarine

INTERVENȚIA REPREZENTANTULUI ROMÂN ÎN COMITETUL PENTRU DEZARMARE

GENEVA 25 (Agerpres) — În ședința de marți a Comitetului pentru dezarmare de la Geneva, șeful delegației române, ambasadorul **Ion Datcu**, a luat cuvîntul, expunînd poziția țării noastre față de proiectul de tratat cu privire la interzicerea amplasării de arme nucleare și alte arme de distrugere în masă pe teritoriile submarine și suboceanice și în subsolul lor. El a reafirmat cerința exprimată anterior în Comitet ca instrumentul ce se elaborează să satisfacă în cea mai mare măsură interesele tuturor statelor, căpătînd astfel o cît mai largă adeziune. România s-a declarat în mod constant în favoarea interzicerii tuturor activităților militare în teritoriile submarine. Întrucît însă înfăptuirea acestui obiectiv, printr-un instrument unic, nu a fost posibilă în această etapă, țara noastră consideră de o mare importanță ca în tratat să fie precizat scopul final al tratativelor — demilitarizarea completă — și angajamentul părților de a continua cu bună credință eforturile în această direcție.

O valoare deosebită, a spus reprezentantul român, o are precizarea potrivit căreia nici una din prevederile acestui acord nu poate și nu trebuie să aducă atingere, în nici un fel, drepturilor statelor, recunoscute de dreptul internațional asupra mării teritoriale și a platoului continental.

El a subliniat necesitatea depunerii unor noi eforturi pentru îmbunătățirea actualei formulări a articolului privind controlul. Este necesară o referire la posibilitatea recurgerii la un mecanism internațional adecvat de verificare a îndeplinirii obligațiilor asumate și de soluționare a diferendelor privind îndeplinirea tratatului. De asemenea, este necesară armonizarea prevederilor referitoare la control cu normele care statuează regimul platoului continental, prevederi care nu ar trebui să afecteze exercitarea nestingherită a drepturilor suverane ale statelor asupra platoului, așa cum sînt statuate în Convenția de la Geneva asupra platoului continental din 1958.

★

În Comitetul pentru dezarmare se așteaptă ca U.R.S.S. și S.U.A. să prezinte în curînd o nouă formă revizuită a proiectului de tratat privind teritoriile submarine.

În aceeași ședință au mai luat cuvîntul, referindu-se la diferite probleme de dezarmare aflate în discuția acestui organism, reprezentanții Cehoslovaciei, Iugoslaviei, Pakistanului, Republicii Arabe Unite și Statelor Unite ale Americii.

Reprezentanți a 12 țări membre ale Comitetului (Argentina, Birmania, Brazilia, Etiopia, India, Maroc, Mexic, Nigeria, Pakistan, Republica Arabă Unită, Suedia și Iugoslavia) au prezentat un memorandum asupra problemei armelor chimice și bacteriologice. În memorandum se apreciază drept „indispensabilă" interzicerea simultană a experimentării, fabricării și stocării celor două genuri de arme, precum și eliminarea lor din arsenalele existente.

La O. N. U. au început

Convorbirile lui G. Jarring cu reprezentanții R. A. U., Israelului și Iordaniei

privind perspectivele de soluționare a conflictului din Orientul Apropiat

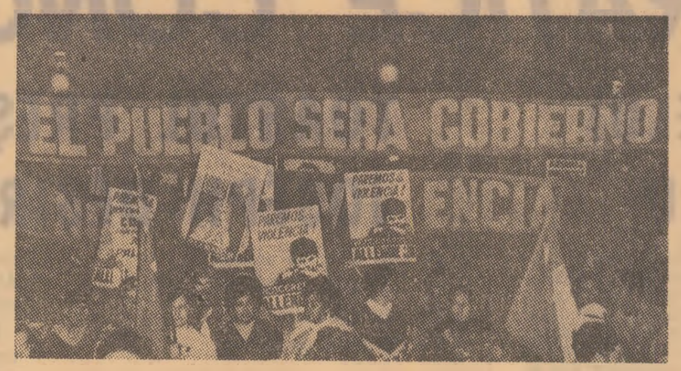
NEW YORK 25 (Agerpres). — La sediul Națiunilor Unite din New York au început marți **convorbirile ambasadorului Gunnar Jarring, reprezentantul special al secretarului general al O.N.U. pentru Orientul Apropiat, cu reprezentanții la O.N.U. ai Republicii Arabe Unite, Israelului și Iordaniei.** După cum informează agențiile de presă, Gunnar Jarring a primit separat pe Joseph Tekoah, reprezentantul permanent al Israelului la Națiunile Unite, pe Abdel Hamid Charaf, ambasadorul Iordaniei la Washington, și pe Mohammed El Zayyat, reprezentantul permanent al Republicii Arabe Unite la O.N.U.

După întrevederile consecutive pe care le-au avut cu Jarring, toți cei trei au făcut declarații presei. Tekoah a declarat ziariștilor că a adus la cunoștință lui Jarring „principiile fundamentale ale guvernului israelian privind o pace justă și durabilă" în Orientul Apropiat. „Ceea ce considerăm cel mai necesar, a spus el, este de a se găsi o soluție definitivă pentru a se pune capăt conflictului care dăinuie în Orientul Apropiat de 22 ani. Oricine înțelege că acorduri de pace pentru înlăturarea conflictului nu pot fi realizate decît prin soluționarea a numeroase probleme foarte dificile".

Abdel Hamid Charaf s-a declarat mulțumit de discuțiile purtate cu Jarring, relevînd că „întîlnirea a fost fructuoasă". Răspunzînd unei întrebări, el a subliniat că Iordania cere „retragerea completă a trupelor israeliene din teritoriile ocupate și se pronunță pentru o soluție justă în problema palestiniană".

Mohammed El Zayyat a declarat ziariștilor că a discutat cu Jarring problema cea mai importantă, anume punerea în aplicare a rezoluției Consiliului de Securitate din 22 noiembrie 1967.

WASHINGTON. — Referindu-se la perspectivele păcii în Orientul Apropiat, William Fulbright, președintele Comisiei pentru problemele externe a Senatului S.U.A., a apreciat că „singura cerință majoră" a unei astfel de evoluții este retrocedarea teritoriilor ocupate de Israel în războiul din 1967. Pacea ar urma, în opinia sa, să se realizeze pe baza unui acord oficial aprobat de toate părțile și garantat de Națiunile Unite. Acordul ar trebui să prevadă restabilirea frontierelor arabo-israeliene existente înainte de iunie 1967, rezolvarea problemei refugiaților palestinieni, recunoașterea existenței suverane a tuturor statelor din regiune, navigația liberă prin Canalul de Suez și strîmtoarea Tiran.



Chile. — În întreaga țară se desfășoară campania electorală în vederea alegerilor prezidențiale din 4 septembrie. **În fotografie :** aspect de la un miting popular ce a avut loc la Santiago de Chile, la care au participat zeci de mii de locuitori ai orașului în sprijinul senatorului Salvador Allende Gossens, candidat al „Unității populare" — un front al forțelor progresiste din țară, din care fac parte și comuniștii

O cuvîntare a lui Fidel Castro

La Havana a avut loc o adunare festivă consacrată celei de-a X-a aniversări a Federației femeilor din Cuba. Cu acest prilej a luat cuvîntul Fidel Castro, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist din Cuba, prim-ministru al guvernului revoluționar. Fidel Castro a anunțat că între 20 și 22 august a avut loc ședința plenară a Comitetului Central consacrată examinării măsurilor pentru rezolvarea problemelor privind dezvoltarea economică și socială a țării, probleme la care s-a referit pe larg în discursul său de la 26 iulie, cu ocazia zilei insurecției naționale. Calificînd actuala etapă a revoluției ca fiind o etapă de lucru, primul ministru a declarat că acum „revoluția intră într-o fază nouă, o fază mult mai serioasă". „Credem că putem sluji cauza altor popoare — a subliniat vorbitorul — în măsura în care muncim bine, în măsura în care sîntem sinceri și cinstiți".

Referindu-se la comentariile din presa occidentală pe marginea cuvîntării sale din 26 iulie, Fidel Castro a subliniat că există o deosebire radicală între poporul nemulțumit din cadrul procesului revoluționar și cel din afara lui. Reacționarii, a arătat el, nu înțeleg că revoluțiile sînt ireversibile, că revoluțiile pășesc înainte, în pofida greșelilor comise de oameni și a neajunsurilor, pentru că revoluțiile sînt superioare oamenilor. El a arătat că la recenta plenară au participat conducătorii de partid, conducători ai organizațiilor de masă și alți invitați din toată țara pentru a analiza experiența din ultimii ani a organizațiilor de partid și de masă. „De-acum înainte — a subliniat vorbitorul — vom aplica experiența noastră pentru a ne rezolva problemele. Aceasta va însemna că partidul și organizațiile de masă vor munci mai bine". În continuare, Fidel Castro a declarat că încă nu există soluții pentru toate problemele. „Nimeni nu crede că soluții miraculoase vor apărea peste noapte. Trebuie să muncim din greu — a arătat el — pentru a căuta soluții la problemele care stau în fața revoluției, probleme la care m-am referit la 26 iulie".

Vorbind despre sarcinile organizațiilor de partid, Fidel Castro a spus : „Trebuie să tragem învățăminte din dezvoltarea politică a muncitorilor, deoarece la început avangarda a fost o minoritate, dar, datorită revoluției, astăzi avem un popor care este dezvoltat din punct de vedere ideologic. Trebuie transformat procesul revoluționar într-o școală excepțională de guvernare, așa cum a făcut Lenin. Zeci de mii de oameni trebuie să învețe să-și asume responsabilități și să îndeplinească cu adevărat de stat". El a arătat că, în viitor, masele trebuie să participe și mai mult la luarea de hotăriri privind viața lor. Acest lucru implică dezvoltarea unei noi societăți, cu principii cu adevărat democratice, care vor înlocui practicile administrative de la începuturile revoluției. În următoarele cîteva luni va fi pus accentul pe dezvoltarea unei mișcări de muncitori care să fie ridicată la un nivel tot mai înalt. O atenție similară va fi acordată dezvoltării organizațiilor de țărani și de tineret. Referindu-se în continuare la participarea maselor la rezolvarea problemelor țării, Fidel Castro a arătat că eficiența poate fi obținută numai „de jos". Primul secretar al C.C. al P.C. din Cuba a relevat că trebuie găsite mecanisme adecvate pentru funcționarea acestei democrații proletare, pentru canalizarea energiei maselor. În acest fel, a spus el, vom pregăti sute de mii de persoane care vor trece prin aceste școli practice de răspundere. El a anunțat că se va acționa pentru reducerea la minimum a cadrelor politice profesioniste. Referindu-se la dezvoltarea forțelor armate, Fidel Castro a spus că și în acest domeniu se va duce o politică de reducere a numărului soldaților activi, creindu-se în același timp mecanisme adecvate pentru participarea la apărarea țării a întregului popor în caz de urgență.

PENTRU NOI PAȘI PE CALEA SECURITĂȚII ȘI COLABORĂRII ÎN EUROPA

Zilele trecute a avut loc la Moscova, după cum s-a anunțat, ședința Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, la care s-au discutat unele probleme internaționale actuale și, în primul rînd, situația din Europa.

În ultima vreme, în climatul politic european s-au înregistrat o serie de fenomene pozitive, favorabile instaurării unor raporturi de colaborare și încredere între state. Această evoluție confirmă justețea politicii țărilor socialiste de promovare a unui curs activ îndreptat către normalizarea relațiilor intereuropene. Totodată, evoluția evenimentelor confirmă aprecierile cu privire la intensificarea tendințelor spre o politică realistă în Republica Federală a Germaniei, reflectată printr-o atitudine receptivă față de necesitatea destinderii internaționale, reclamată de interesele tuturor statelor europene.

În acest context, recenta semnare a Tratatului sovieto—vest-german se înscrie, după cum consemnează și Comunicatul recentei reuniuni, ca un pas important de natură să favorizeze așezarea relațiilor interstatale europene pe baze normale, corespunzător intereselor tuturor popoarelor, dezvoltării unor raporturi active la scara întregii Europe, întemeiate pe principiile coexistenței pașnice.

Apreciind însemnătatea Tratatului sovieto — vest-german de renunțare la forță și de cooperare, trebuie subliniat, totodată, că mai sînt încă multe de făcut pentru înlăturarea vestigiilor ultimului război mondial, pentru eliminarea tuturor obstacolelor din calea normalizării depline a situației în Europa. Aceasta implică, în primul rînd, stabilirea de relații normale între toate statele europene, inclusiv statornicirea unor astfel de relații cu ambele state germane și între ele, pornindu-se de la recunoașterea realităților istorice postbelice.

Situîndu-se pe această poziție, țara noastră își exprimă speranța că tratativele dintre R. P. Polonă și R.F.G. se vor încheia în mod pozitiv. Este deosebit de util ca și celelalte state socialiste să stabilească relații normale cu R.F.G., tot astfel cum deosebit de important este ca toate țările să recunoască, pe baza dreptului internațional, Republica Democrată Germană și să dezvolte relații multilaterale cu această țară. De asemenea, stabilirea de relații între R. D. Germană și R. F. a Germaniei, potrivit dreptului internațional, se impune ca un act necesar pentru a asigura condițiile ca ambele state germane să participe la rezolvarea problemelor continentului.

Instaurarea unei ambianțe de pace și bună înțelegere pe continent presupune, în același timp, un proces amplu de dezvoltare și multiplicare a legăturilor între toate statele Europei, extinderea colaborării și cooperării intereuropene pe planuri multiple — economic, politic, tehnico-științific, cultural — dinamizarea continuă a schimburilor de valori materiale și spirituale. Partizană hotărîtă a acestei politici, a dezvoltării contactelor și relațiilor cu toate statele europene, fără deosebire de orînduire social-politică, a necesității așezării la baza acestor relații a normelor și principiilor legalității internaționale — respectarea independenței și suveranității naționale, egalitatea în drepturi, neamestecul în treburile interne, avantajul reciproc — România socialistă va acționa și de acum înainte cu aceeași energie și fermitate pentru a asigura precumpănirea unui asemenea curs pozitiv în Europa.

În cadrul eforturilor spre îmbunătățirea climatului internațional, convocarea conferinței general-europene ocupă un loc de prim ordin. Se poate aprecia că, în prezent, s-au creat condițiile pentru a se trece la acțiuni concrete pentru pregătirea și desfășurarea cu succes a acestei conferințe. Țara noastră, care s-a pronunțat în mod constant în sprijinul unei reuniuni cu participarea tuturor statelor interesate, care manifestă deplină receptivitate față de orice opinii și propuneri constructive din partea oricărui stat, consideră că, în momentul de față, este necesar să se depună eforturi hotărîte pentru ca, folosindu-se condițiile prielnice, să fie transpusă în viață inițiativa țărilor socialiste de întrunire a conferinței europene.

Acest lucru se reflectă și în comunicatul întîlnirii de la Moscova. **„Participanții — se arată în comunicat — și-au exprimat intenția fermă de a întreprinde noi pași care depind de ei — împreună cu celelalte țări interesate — îndreptați spre întărirea securității europene, îndeosebi să întreprindă măsuri active pentru realizarea în viitorul apropiat a propunerii cu privire la convocarea conferinței general-europene, propunere care se bucură de un sprijin tot mai larg".**

În ansamblul măsurilor menite să asigure transformarea Europei într-un continent al păcii și securității, înfăptuirea dezarmării generale și, în primul rînd, a celei nucleare, ar înlătura pericolul unei conflagrații cu consecințe greu de imaginat, ar permite folosirea în scopuri productive a uriașelor fonduri care se irosesc în prezent pentru înarmări. De asemenea, măsuri cum ar fi lichidarea bazelor militare de pe teritoriile altor state, retragerea trupelor străine în limitele frontierelor naționale, desființarea blocurilor militare, încetarea demonstrațiilor de forță ar contribui în mod deosebit la realizarea destinderii, la însănătoșirea climatului în Europa și în lume, la asigurarea dreptului sacru al fiecărui popor de a-și hotărî de sine stătător destinele.

Abordînd într-un spirit caracterizat prin deplina înțelegere, prietenie și colaborare un cerc de probleme internaționale de mare importanță și actualitate, statele socialiste participante la reuniunea de la Moscova s-au afirmat, încă o dată, ca promotoare ale destinderii și cooperării pe plan internațional.

Consecventă liniei sale politice principiale, România își manifestă hotărîrea de a acționa și mai departe, împreună cu celelalte țări socialiste, cu toate forțele democratice și antiimperialiste, în vederea dezvoltării colaborării internaționale, de a-și aduce contribuția pentru a determina un curs al evenimentelor îndreptat către destindere, încredere și cooperare între toate statele europene, către lichidarea reziduurilor celui de-al doilea război mondial. Aceasta corespunde intereselor tuturor popoarelor din Europa, securității și destinderii pe plan internațional, cauzei socialismului, progresului și păcii, pe continent și în întreaga lume.

Romulus CĂPLESCU

CU PRILEJUL ANIVERSĂRII ELIBERĂRII ROMÂNIEI

BUDAPESTA. — Posturile de radio ungare „Kossuth" și „Petőfi" au inclus în programele lor o „săptămînă a culturii românești". Ascultătorii din Ungaria au posibilitatea să facă cunoștință cu unele dintre cele mai reprezentative creații din patrimoniul culturii românești. În emisiunile săptămînii figurează selecțiuni din versurile lui Mihail Eminescu, programe de muzică populară și ușoară românească, selecțiuni din opera lui George Enescu.

VARȘOVIA. — Un ansamblu artistic bucureștean a evoluat pe scena teatrului „S. Jaracz" din Olsztyn, centrul voievodatului polonez cu același nume. Artiștii români au fost răsplătiți cu aplauze prelungite.

TIRANA. — La Palatul culturii din Tirana a fost deschisă, din inițiativa Comitetului albanez pentru relații de prietenie și culturale cu străinătatea, expoziția de fotografii „Aspecte din Republica Socialistă România".

La deschidere au fost de față Misto Treska, președintele Comitetului albanez pentru relații de prietenie și culturale cu străinătatea, reprezentanți ai Ministerului Afacerilor Externe, ai Ministerului Educației și Culturii, ai Uniunii scriitorilor și artiștilor din Albania, oameni de cultură și artă.

Au fost, de asemenea, prezenți Manole Bodnaraș, ambasadorul extraordinar și plenipotențiar al României în Albania, și membri ai ambasadei.

ULAN BATOR. — La Ulan Bator s-a organizat, din inițiativa Ministerului Culturii, vizionarea filmului românesc „Răpirea fecioarelor". Au participat reprezentanți ai Ministerului Culturii și ai corpului diplomatic. Au fost de asemenea prezenți Sandu Ioan, ambasadorul României în R.P. Mongolă, și membri ai ambasadei.

HELSINKI. — Presa și televiziunea din Finlanda au subliniat semnificația zilei de 23 August pentru poporul român. Ziarele „Kauppalehti", „Kansan Uutiset", „Paivan Sanomat" și „Kymen Sanomat" au dedicat acestui mare eveniment pagini întregi sau articole însoțite de fotografii, relatînd despre realizările obținute de poporul român în cei 26 de ani de muncă liberă. La 23 August, televiziunea finlandeză a prezentat o emisiune specială dedicată României, în cadrul căreia a fost transmis un film despre concursul internațional de muzică ușoară „Cerbul de aur".

CAIRO. — Însărcinatul cu afaceri a.i. la Cairo, Gheorghe Vasile, a organizat o gală de filme românești, la care au participat oficialități egiptene, șefi de misiuni diplomatice, personalități culturale și științifice, oameni de afaceri, ziariști. Filmele „De la străbuni la strănepoți", „Orizont '69" și „Memoria trandafirului" s-au bucurat de călduroase aprecieri din partea celor prezenți. Televiziunea egipteană a prezentat filmul „Europolis".

ACCRA. — Presa ghaneză a publicat numeroase articole. Cotidienele „Daily Graphic Ghanaian Times" și săptămînalul „Weekly Spectator" au consacrat pagini întregi diferitelor aspecte ale dezvoltării economice, sociale și culturale din țara noastră. În articolele publicate sînt relevate succesele economiei românești obținute în ultimii ani, subliniindu-se preocuparea constantă pentru lărgirea relațiilor economice, politice și culturale ale României cu țările continentului african. De asemenea, revistele „The Post" și „Political Africa" relevă sprijinul pe care-l primește mișcarea de eliberare națională din partea poporului român.

ATACURI ALE PATRIOȚILOR SUD-VIETNAMEZI ȘI CAMBODGIENI

SAIGON 25 (Agerpres). — În cursul zilei de duminică au continuat luptele dintre unitățile Guvernului Revoluționar Provizoriu și forțele americano-saigoneze în diferite regiuni ale Vietnamului de sud. Cele mai violente ciocniri au avut loc în provinciile de nord, Quang Tri și Thua Thien, în jurul bazelor „O'Reilly" și „Barnett" și în zona dintre orașul Hue și Valea A Shau. De asemenea, au fost înregistrate lupte în provincia Binh Thuan, precum și în Delta fluviului Mekong, la 70 km sud-vest de Saigon. În cursul operațiunilor militare, trupele americano-saigoneze au suferit pierderi în oameni și materiale de luptă. După cum a precizat un purtător de cuvînt militar american, un elicopter al S.U.A. a fost doborît de artileria forțelor patriotice în apropiere de Da Nang.

În același timp, avioane americane de tip „B-52" și-au continuat raidurile de bombardament în provincia Quang Tri și în zonele situate la nord-est de valea A Shau.

Alte ciocniri au avut loc în localitatea Saang, situată la 35 km sud de Pnom Penh.

WASHINGTON. — *Departamentul de Stat a anunțat că Statele Unite au hotărît să acorde regimului Lon Nol un ajutor militar care va atinge în anul fiscal 1970—1971 suma de 40 milioane dolari. Această sumă se adaugă celor 8,9 milioane de dolari acordați cu titlul de ajutor militar în ultimele trei luni.*

★

XIENG KUANG. — După cum anunță postul de radio „Vocea Pathet Lao", trei avioane americane au fost doborîte deasupra teritoriului laoțian de către forțele patriotice în perioada 12—18 august. Postul de radio citat adaugă că numărul total al avioanelor aparținînd forțelor aeriene ale S.U.A. doborîte de la 15 mai 1964 se ridică la 1 517. Cele trei avioane au fost doborîte în provinciile Xieng Kuang și Saravane.

PNOM PENH 25 (Agerpres). — Luptele dintre forțele de rezistență populară din Cambodgia și trupele regimului Lon Nol continuă de mai bine de o săptămînă în jurul capitalei cambodgiene. Se remarcă o recrudescență a ciocnirilor în apropierea localității Prek Tameak, situată la 15 km de Pnom Penh : cinci batalioane de artilerie ale forțelor de rezistență au bombardat la 25 august pozițiile trupelor regimului Lon Nol, pricinuind inamicului pierderi însemnate. Aceasta este cea mai importantă prezență a forțelor de rezistență în jurul capitalei.

SESIUNEA CONSILIULUI MINISTERIAL AL O. U. A.

ADDIS ABEBA 25 (Agerpres). — În capitala Etiopiei, Addis Abeba, au continuat lucrările sesiunii Consiliului ministerial al Organizației Unității Africane. Participanții au procedat la adoptarea ordinii de zi înainte de a se separa în trei comisii care vor dezbate probleme politice, economice și, respectiv, ale cooperării interafricane.

Punctul numărul unu de pe ordinea de zi a sesiunii îl constituie politica de apartheid promovată de regimul rasist din Republica Sud-Africană și posibila reluare a vînzărilor de arme britanice către Pretoria. Consiliul ministerial va delibera asupra a două documente de bază. Unul este raportul global asupra decolonizării și apartheidului, prezentat de secretarul general al O.U.A., Diallo Telli. În acest raport se arată că situația în ansamblu în Africa de Sud n-a încetat să se deterioreze din septembrie 1969, data precedentei sesiuni a O.U.A. El preconizează adoptarea unui plan de acțiuni concertate îndreptate împotriva regimurilor rasiste și a țărilor care le sprijină. Al doilea document este rezoluția adoptată săptămîna trecută de Comitetul Eliberării al O.U.A., care propune crearea unui organism special alcătuit din patru membri cu sarcina de a insista pe lîngă Organizația Națiunilor Unite ca embargoul asupra vînzărilor de arme către Africa de Sud să fie respectat.

UNESCO : Reuniunea miniștrilor educației naționale și culturii

VENEȚIA 25 (Agerpres). — La „Palazzo dei Dogi" din Veneția a avut loc luni seara solemnitatea de deschidere a reuniunii interguvernamentale a miniștrilor educației naționale și culturii din țările membre ale Organizației Națiunilor Unite pentru Educație, Știință și Cultură (UNESCO). Organizată sub egida UNESCO, reuniunea va dezbate, pentru prima oară, o serie de aspecte instituționale, administrative și financiare ale politicii culturale. România este reprezentată de o delegație condusă de Pompiliu Macovei, președintele Comitetului de Stat pentru Cultură și Artă.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de René Maheu, directorul general al UNESCO, care a subliniat rolul politicii culturale în dezvoltarea socială.

Luînd cuvîntul în legătură cu adoptarea regulamentului privind participanții la lucrările conferinței, delegatul român Valentin Lipatti a contestat mandatul delegatului ciankaișist, arătînd că singurul reprezentant legitim al poporului chinez este guvernul R.P. Chineze. Totodată, el a arătat că singurul reprezentant legitim al Republicii Vietnamului de Sud este Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud. Luînd în considerare principiul universalității UNESCO, delegatul român a exprimat profundul regret al delegației Republicii Socialiste România că la lucrările conferinței nu au fost invitați să ia parte reprezentanții ai R.D. Germane, R.D. Vietnam și ai R.P.D. Coreene. Ambasadorul Valentin Lipatti a cerut președintelui conferinței ca declarația delegației Republicii Socialiste România, referitoare la participanții la conferință, să fie inclusă în documentul final al conferinței.

Reprezentanță comercială austriacă în R. D. G.

BERLIN 25 (Agerpres). — La Berlin a avut loc inaugurarea oficială a unei reprezentanțe a Camerei federale de comerț și industrie a Austriei în R.D.G. Vorbind la recepția oferită cu acest prilej, președintele Camerei, Rudolf Sallinger, a subliniat că deschiderea reprezentanței constituie o expresie a dorinței cercurilor de afaceri din Austria de a adînci relațiile reciproc avantajoase cu firme din R.D. Germană. La rîndul său, Horst Soelle, ministrul pentru problemele economice externe al R.D.G., și-a exprimat speranța că legăturile comerciale dintre cele două state se vor dezvolta cu succes.

agențiile de presă transmit :

Lucrările celei de-a doua Conferințe regionale a Asociațiilor europene pentru Națiunile Unite,

la care participă delegați ai asociațiilor pentru Națiunile Unite din țările europene, printre care și din România, s-au deschis la Varna. Pe ordinea de zi a conferinței sînt înscrise probleme privind cooperarea europeană, a doua decadă a Națiunilor Unite pentru dezvoltare, Anul internațional al educației, a 25-a aniversare a O.N.U.

Președintele Ciprului, arhiepiscopul Makarios, va face o vizită oficială la Atena,

în prima parte a lunii septembrie, unde va avea o întrevedere cu primul ministru al Greciei, G. Papadopoulos. După cum precizează agenția France Presse, cei doi interlocutori se vor referi în convorbirile lor în mod deosebit la problema cipriotă. În acest sens, ei vor examina raportul redactat recent de șefii celor două delegații la convorbirile intercomunitare cipriote.

Ministrul de externe canadian, M. Sharp, a avut o întrevedere cu U Thant.

După cum s-a anunțat la Ottawa, cei doi interlocutori au discutat diverse probleme internaționale, între care conflictul din Orientul Apropiat, perspectivele dezarmării, pregătirea conferinței internaționale privind conservarea și apărarea mediului înconjurător.

Proiectul de construire în S.U.A. a unui avion supersonic de pasageri (SST),

aprobat în luna iunie de Camera Reprezentanților, întîmpină în ultima vreme o opoziție crescîndă în Senat. Mai mulți senatori și-au exprimat deschis preocuparea în legătură cu problemele potențiale privind zgomotul și poluarea legate de viitoarele zboruri ale avionului. Rămîn la fel de energice, pe de altă parte, criticile legate de costul ridicat al proiectului (290 milioane dolari). Printre senatorii care și-au anunțat opoziția figurează însuși liderul minorității republicane, Robert Griffin, a cărui declarație a fost apreciată drept o lovitură majoră dată proiectului.

Reuniunea vice-guvernatorilor din cele 9 emirate ale Golfului Persic,

care trebuia să se deschidă simbăta trecută la Abu Dhabi, a fost aminată pentru 15 septembrie. După cum relatează agenția France Presse, aminarea reuniunii a fost motivată de turneul pe care-l efectuează în cîteva țări din Orientul Mijlociu și Golful Persic, William Luce, reprezentant personal al ministrului afacerilor externe al Marii Britanii, însărcinat cu coordonarea politicii engleze în această regiune.

Un edificiu roman din primii ani ai secolului I e.n.

a fost descoperit în apropiere de Linz, pe locul unde se afla anticul Aeuntum. În apropierea ruinelor clădirii se aflau monede celte și din perioada republicană. Descoperirea le-a permis arheologilor să precizeze că Aeuntum a fost cea mai veche colonie romană de pe teritoriul actual al Austriei. Încă înaintea domniei împăratului Claudius (în jurul anului 50 e.n.), cetățeni romani, îndeosebi comercianți, s-au stabilit în această colonie.

Aproximativ 11 218 cazuri de holeră au fost semnalate în mod oficial Organizației Mondiale a Sănătății de către 12 țări și teritorii din Asia. Aceste date sînt cuprinse într-un raport al O.M.S. dat publicității la Geneva. Potrivit raportului, de la începutul acestui an, holera a provocat moartea a 1 833 persoane. Experții consideră că, dacă actuala epidemie nu se extinde, numărul victimelor datorate holerei va fi anul acesta inferior celui înregistrat anul trecut — 4 580 morți. Un purtător de cuvînt al O.M.S. a declarat că numeroase echipe de medici și specialiști au fost trimise în regiunile bîntuite de holeră.

Canada. — Uraganul care a bîntuit zilele acestea în statul canadian Ontario a distrus circa 70 la sută din locuințele din orașul Sudbury. **În fotografie :** o casă dislocată de rafalele uraganului

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA : București, Piața „Scînteii". Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii. 40 360